

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	IV Teave	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Kohus	
2008/C 107/01	Euroopa Kohtu viimane väljaanne <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> ELT C 92, 12.4.2008	1
	V Teated	
	KOHTUMENETLUSED	
	Kohus	
2008/C 107/02	Kohtuasi C-398/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Finanzgerichtshof Düsseldorf eelotsusetaotlus — Saksamaa) — AGST Draht- und Biegetechnik GmbH versus Hauptzollamt Aachen (Ühine kaubanduspoliitika — Tasakaalustav tollimaks — Subsidiiumidevastased meetmed — Määrus (EÜ) nr 1599/1999 — Roostevaba terastraat — Kahju ühenduse tööstusharule — Põhjuslik seos)	2
2008/C 107/03	Kohtuasi C-263/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Carboni e derivati Srl versus Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA (Ühine kaubanduspoliitika — Dumpinguvastane kaitse — Dumpinguvastane tollimaks — Venemaa päritolu hematitmalm — Otsus nr 67/94/ESTÜ — Tolliväärtuse kindlaksmääramine muutuva suurusega dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks — Tehinguväärtus — Erineva hinnaga teostatud järjestikused müügitehingud — Tolli õigus lähtuda sellise müügitehingu hinnast, mis eelnes müügitehingule, mille alusel vormistati tollideklaratsioon)	2

2008/C 107/04	Liidetud kohtuasjad C-287/06 kuni C-292/06: Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Kölni (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 ja C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) versus Saksamaa Liitvabariik (Postiteenused — Direktiiv 97/67/EÜ — Universaalse postiteenuse osutajale reserveeritud valdkond — Äriklientidele ettenähtud erihinnad, mida kohaldatakse eelsorteeritud posti minimaalsete koguste toimetamisel postivõrgu kindlaksmääratud punkti — Paljude saatjate postisaadetisi majandustegevusena ja oma nimel koondavatele postikoondajatele erihindade kohaldamisest keeldumine)	3
2008/C 107/05	Kohtuasi C-293/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Finanzgericht Hamburgi eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Deutsche Shell GmbH versus Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg (Asutamisvabadus — Ettevõtte tulumaks — Ühes liikmesriigis asuva äriühingu poolt oma teises liikmesriigis asuvale püsivale tegevuskohale antud asutamiskapitali repatrieerimise rahalised tagajärjed)	4
2008/C 107/06	Kohtuasi C-420/06: Euroopa Kohtu (suurkoda) 11. märtsi 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Schwerin'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Rüdiger Jäger versus Amt für Landwirtschaft Bützow (Ühine põllumajanduspoliitika — Määrused (EÜ) nr 1254/1999 ja (EÜ) nr 1782/2003 — Veise- ja vasikaliha — Teatavate ühenduse toetuskavade ühtne haldus- ja kontrollisüsteem — Määrused (EMÜ) nr 3887/92, (EÜ) nr 2419/2001 ja (EÜ) nr 796/2004 — Loomapidamistoetuse taotlus — Ammlehmatoetus — Eeskirjade eiramine — Toetusetaotlustega hõlmamata veiste identifitseerimist ja registreerimist käsitlevate sätete järgimata jätmine — Määrus (EÜ) nr 1760/2000 — Toetuse saajate hulgast väljaarvamine — Määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 2 lõige 2 — Kergema karistuse tagasiulatava kohaldamise põhimõte)	4
2008/C 107/07	Kohtuasi C-446/06: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (College van Beroep voor het bedrijfsleven'i (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — A. G. Winkel versus Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Veise- ja vasikaliha — Ühine turukorraldus — Määrus (EÜ) nr 1254/1999 — Artikli 3 punkt f — Ammlehma eest lisatasu määramine — Karjakasvatuse sektoris tavapärasele praktikale vastavad tingimused)	5
2008/C 107/08	Kohtuasi C-2/07: Euroopa Kohtu (teine koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Cour de cassationi (Belgia) eelotsusetaotlus) — Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps jt, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Mailleux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafoglio, Charles Franckaert, Fernande Pretto versus Valloonia piirkond, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset SA, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, Société nationale des voies aériennes-Belgocontrol, Belgia riik, Cargo Airlines Ltd (Direktiiv 85/337/EMÜ — Projektide keskkonnamõju hindamine — Pikema kui 2100-meetrise maandumisrajaga lennuväli)	6
2008/C 107/09	Kohtuasi C-17/07 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus — Wineke Neirinck versus Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Lepinguline töötaja — Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB) — Töölevõtmise menetlus — Kandidatuuri tagasilükkamine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi)	6
2008/C 107/10	Kohtuasi C-82/07: Euroopa Kohtu (teine koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Tribunal Supremo (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones versus Administración del Estado (Elektrooniline side — Sidevõrgud ja sideteenused — Direktiivi 2002/21 (raamdirektiiv) artikli 3 lõige 2 ja artikli 10 lõige 1 — Riiklikud numeratsiooniplaanid — Reguleeriv eriasutus)	7

2008/C 107/11	Kohtuasi C-89/07: Euroopa Kohtu (kuues koda) 11. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Töötamine avalikus teenistuses — Liikmesriigi lipu all sõitvate laevade kaptenite ja ohvitseride (tüürimehed) ametikohad — Kodakondsuse nõue)	8
2008/C 107/12	Kohtuasi C-98/07: Euroopa Kohtu (neljas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Højestereti-Taani eelotsusetaotlus) — Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S <i>versus</i> Skatteministeriet (Kuues käibemaksudirektiiv — Artikli 19 lõige 2 — Mahaarvatava osa arvutamine — Maksukohustuslase poolt majandustegevuseks kasutatavate kapitalikaupade tarnimisest tekkinud käibe välja jätmise mahaarvatava osa väljaarvutamisel — Mõiste „maksukohustuslase poolt majandustegevuseks kasutatavad kapitalikaubad” — Sõidukid, mille liisinguga tegelev äriühing omandab nende liisimise ja liisingulepingu lõppemisel nende müümise eesmärgil)	8
2008/C 107/13	Kohtuasi C-196/07: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Hispaania Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Konkurentsipoliitika — Koondumised — Komisjoni poolt pandud kohustuste täitmata jätmise — E.ON/Endesa)	9
2008/C 107/14	Kohtuasi C-340/07: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/73/EÜ — Meeste ja naiste võrdne kohtlemine — Töö saamine, kutseõpe ja edutamine — Töötin- gimused — Ettenähtud tähtjaks üle võtmata jätmise)	9
2008/C 107/15	Kohtuasi C-22/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Sozialgericht Nürnberg (Saksamaa) 22. jaanuaril 2008 — Athanasios Vatsouras <i>versus</i> Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900	10
2008/C 107/16	Kohtuasi C-23/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Sozialgericht Nürnberg (Saksamaa) 22. jaanuaril 2008 — Josif Koupatantze <i>versus</i> Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900	10
2008/C 107/17	Kohtuasi C-38/08 P: Jörn Sack'i 1. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 11. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-66/05: Jörn Sack <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon	11
2008/C 107/18	Kohtuasi C-39/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundespatentgericht (Saksamaa) 4. veebruaril 2008 — Kaubamärgiõigust puudutav kohtuasi, mille pooled on: Bild.T-Online.de AG & Co. KG ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts	12
2008/C 107/19	Kohtuasi C-43/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundespatentgericht (Saksamaa) 8. veebruaril 2008 — Kaubamärgiõigust puudutav kohtuasi, mille pooled on: ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts	12
2008/C 107/20	Kohtuasi C-44/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Korkein oikeus (Soome) 8. veebruaril 2008 — Akavan Eriyisalojen Keskusliitto AEK ry jt <i>versus</i> Fujitsu Siemens Computers OY	13
2008/C 107/21	Kohtuasi C-45/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van beroep te Brussel (Belgia) 8. veebruaril 2008 — Spector Photo Group NV ja Chris Van Raemdonck <i>versus</i> Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)	14
2008/C 107/22	Kohtuasi C-52/08: 12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Portugali Vabariik	15
2008/C 107/23	Kohtuasi C-53/08: 12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Austria Vabariik	15



2008/C 107/24	Kohtuasi C-54/08: 12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Saksamaa Liitvabariik	16
2008/C 107/25	Kohtuasi C-58/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court), (Ühendkuningriik) 13. veebruaril 2008 — Vodafone Ltd, Telefónica 02 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd <i>versus</i> Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform	17
2008/C 107/26	Kohtuasi C-62/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België (Belgia) 18. veebruaril 2008 — UDV North America Inc <i>versus</i> Brandtraders NV	18
2008/C 107/27	Kohtuasi C-65/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) 18. veebruaril 2008 — Europol Frost-Food GmbH <i>versus</i> Hauptzollamt Krefeld	18
2008/C 107/28	Kohtuasi C-66/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Oberlandesgericht Stuttgart (Saksamaa) 18. veebruaril 2008 — Väljaandmismenetlus, mis puudutab Szymon Kozłowski't	18
2008/C 107/29	Kohtuasi C-67/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 20. veebruaril 2008 — Margarete Block <i>versus</i> Finanzamt Kaufbeuren	19
2008/C 107/30	Kohtuasi C-69/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro (Itaalia) 20. veebruaril 2008 — Raffaello Visciano <i>versus</i> I.N.P.S.	19
2008/C 107/31	Kohtuasi C-75/08: Eelotsusetaotlus, mille esitas Court of Appeal (Civil Division) (Ühendkuningriigid) 21. veebruaril 2008 — Christopher Mellor <i>versus</i> Secretary of State for Communities and Local Government	20
2008/C 107/32	Kohtuasi C-94/08: 29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Hispaania Kuningriik	20
2008/C 107/33	Kohtuasi C-107/08: 7. märtsil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Austria Vabariik	21

Esimese Astme Kohus

2008/C 107/34	Kohtuasi T-43/03: Esimese Astme Kohtu 13. märtsi 2008. aasta otsus — Maison de l'Europe Avignon Méditerranée <i>versus</i> komisjon („Lepinguväline vastutus — Märgis „info point Europe” — Komisjoni agendi lekitatud kuuldused hageja kohta”)	22
2008/C 107/35	Kohtuasi T-332/03: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — ESN <i>versus</i> komisjon („Teenuste riigihange — Ühenduse hankemenetlus — Ühenduse teadus- ja arendustegevuse teabeteenistusele (CORDIS) teenuste osutamine, mis on seotud arendusega ja tugiteenuste kättesaadavaks tegemisega — Pakkujate pakkumise tagasilükkamine — Pakkujate võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtted — Tehnilises kirjelduses kehtestatud lepingu sõlmimise kriteeriumide järgimine”)	22
2008/C 107/36	Kohtuasi T-345/03: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — Evropaiki Dynamiki <i>versus</i> komisjon (Teenuste riigihanked — Ühenduse hankemenetlus — Ühenduse teadusuuringute ja arendustegevuse infoteenuse (CORDIS) tugiteenuste arendamise ja kättesaadavaks tegemisega seotud teenuste osutamine — Pakkujate pakkumise tagasilükkamine — Pakkujate võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse tagamise põhimõtted)	23

2008/C 107/37	Kohtuasi T-100/04: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Giannini versus komisjon</i> („Avalik teenistus — Avatud konkurs — Reservnimekirja kandmata jätmise — Eksamite korra rikkumine, mis võimaldab tulemuste võltsimist — Võrdne kohtlemine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise nõue”) 23	23
2008/C 107/38	Kohtuasi T-332/04: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Sebirán, SL versus Siseturu Ühtlustamise Amet</i> (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi <i>Coto D’Arcis</i> taotlus — Varasemad ühenduse sõnamärgid <i>EL COTO</i> ja <i>COTO DE IMAZ</i> — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Maine kahjustamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b ja lõige 5) 23	23
2008/C 107/39	Kohtuasi T-301/05: Esimese Astme Kohtu 11. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Guigard versus komisjon</i> („Lepinguväline vastutus — Töölepingu õigusvastane uuendamata jätmise Euroopa Arengufondi rahastatud töökohal — Komisjoni õigusvastase käitumise puudumine — Esimese Astme Kohtu pädevus”) 24	24
2008/C 107/40	Kohtuasi T-341/06: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Compagnie générale de diététique versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GARUM)</i> (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi <i>GARUM</i> taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Asjaomane avalikkus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b) 24	24
2008/C 107/41	Kohtuasi T-107/07 P: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Rossi Ferreras versus komisjon</i> (Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Karjääriarengu aruanne — 2003. aasta hindamine — Faktiliste asjaolude hindamine — Tõendamiskoormis ja tõendite hankimine — Vastuvõetamatu apellatsioonkaebus — Põhjendamatu apellatsioonkaebus) 25	25
2008/C 107/42	Kohtuasi T-128/07: Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — <i>Suez versus Siseturu Ühtlustamise Amet</i> (<i>Delivering the essentials of life</i>) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi „ <i>Delivering the essentials of life</i> ” taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b) 25	25
2008/C 107/43	Kohtuasi T-82/06: Esimese Astme Kohtu 19. veebruari 2008. aasta määrus — <i>Apple Commuter International versus komisjon</i> (Tühistamishagi — Ühine tollitariifistik — Klassifitseerimine kombineeritud nomenklatuuris — Isik, kes ei ole isiklikult puudutatud — Vastuvõetamatus) 26	26
2008/C 107/44	Kohtuasi T-295/06: Esimese Astme Kohtu 22. veebruari 2008. aasta määrus — <i>Base versus komisjon</i> (Tühistamishagi — Telekommunikatsioon — Direktiivi 2002/21/EÜ artikkel 7 — Kõne ühendamise hulgiturg individuaalsetes mobiilivõrkudes Belgias — Märkimisväärne turujõud — Komisjoni arvamuskiri — Vaidlustamatu akt — Otsese puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus) 26	26
2008/C 107/45	Kohtuasi T-40/08: 26. jaanuaril 2008 esitatud hagi — <i>EREF versus komisjon</i> 26	26
2008/C 107/46	Kohtuasi T-44/08: 24. jaanuaril 2008 esitatud hagi — <i>Shetland Islands Council versus komisjon</i> 27	27
2008/C 107/47	Kohtuasi T-49/08 P: <i>C. Michaili</i> 18. jaanuaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus <i>Avaliku Teenistuse Kohtu</i> 22. novembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas <i>F-67/05: Michail versus komisjon</i> 28	28
2008/C 107/48	Kohtuasi T-55/08: 5. veebruaril 2008 esitatud hagi — <i>UEFA versus Euroopa Ühenduste Komisjon</i> 28	28
2008/C 107/49	Kohtuasi T-56/08: 5. veebruaril 2008 esitatud hagi — <i>IEA jt versus komisjon</i> 29	29
2008/C 107/50	Kohtuasi T-67/08: 11. veebruaril 2008 esitatud hagi — <i>Hedgefund Intelligence versus Siseturu Ühtlustamise Amet</i> — <i>Hedge Invest (InvestHedge)</i> 30	30

<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülj
2008/C 107/51	Kohtuasi T-68/08: 6. veebruaril 2008 esitatud hagi — FIFA <i>versus</i> komisjon	30
2008/C 107/52	Kohtuasi T-70/08: 12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Axis AB <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX)	31
2008/C 107/53	Kohtuasi T-72/08: 11. veebruaril 2008 esitatud hagi — Travel Service <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Eurowings Luftverkehrs (smartWings)	32
2008/C 107/54	Kohtuasi T-73/08: 11. veebruaril 2008 esitatud hagi — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung <i>versus</i> komisjon	33
2008/C 107/55	Kohtuasi T-75/08: 13. veebruaril 2008 esitatud hagi — JOOP! <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (!)	33
2008/C 107/56	Kohtuasi T-78/08: 18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Baldesberger <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (pintseti kujutis)	33
2008/C 107/57	Kohtuasi T-80/08: 19. veebruaril 2008 esitatud hagi — CureVac <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Qiagen (RNAiFect)	34
2008/C 107/58	Kohtuasi T-81/08: 18. veebruar 2008 esitatud hagi — Enercon <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (E-Ship)	34
2008/C 107/59	Kohtuasi T-82/08: 12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Guardian Industries ja Guardian Europe <i>versus</i> komisjon	35
2008/C 107/60	Kohtuasi T-83/08: 19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Denki Kagau Kogyo ja Denka Chemicals <i>versus</i> komisjon	35
2008/C 107/61	Kohtuasi T-85/08: 19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Exalation <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Vektor-Lycopin)	36
2008/C 107/62	Kohtuasi T-96/08: 22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Global Digital Disc <i>versus</i> komisjon	37
2008/C 107/63	Kohtuasi T-97/08: 20. veebruaril 2008 esitatud hagi — KUKA Roboter GmbH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Värvimärk oranž)	37
2008/C 107/64	Kohtuasi T-102/08 P: Asa Sundholmi poolt 28. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas F-27/07: Sundholm <i>versus</i> komisjon	38
2008/C 107/65	Kohtuasi T-104/08: 23. veebruaril 2008 esitatud hagi — ars Parfum Creation & Consulting GmbH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (lõhnaõlipudeli kuju)	38
2008/C 107/66	Kohtuasi T-105/08 P: Kris Van Neyghem'i poolt 26. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas F-73/06: Van Neyghem <i>versus</i> komisjon	39
2008/C 107/67	Kohtuasi T-106/08: 27. veebruar 2008 esitatud hagi — Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon	39
2008/C 107/68	Kohtuasi T-113/08: 29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Hispaania <i>versus</i> komisjon	40
2008/C 107/69	Kohtuasi T-114/08 P: Luigi Marcuccio 6. märtsil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 14. detsembri 2007. aasta määruse peale kohtuasjas F-21/07: Marcuccio <i>versus</i> komisjon	41
2008/C 107/70	Kohtuasi T-115/08: 10. märtsil 2008 esitatud hagi — Gourmet Burger Kitchen <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (GOURMET BURGER KITCHEN)	42



<u>Teatis nr</u>	Sisukord (jätkub)	Lehekülj
2008/C 107/71	Kohtuasi T-118/08: 13. märtsil 2008 esitatud hagi — Actega Terra versus Siseturu Ühtlustamise Amet (TERRAEFFEKT matt & gloss)	42
2008/C 107/72	Kohtuasi T-126/07: Esimese Astme Kohtu 6. märtsi 2008. aasta määrus — Allos Walter Lang versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Kokoriko (Coco Rico)	43
2008/C 107/73	Kohtuasi T-266/07: Esimese Astme Kohtu 27. veebruari 2008. aasta määrus — Air One versus komisjon	43
2008/C 107/74	Kohtuasi T-309/07: Esimese Astme Kohtu 3. märtsi 2008. aasta määrus — Madalmaad versus komisjon	43
2008/C 107/75	Kohtuasi T-318/07: Esimese Astme Kohtu 3. märtsi 2008. aasta määrus — National Association of Licensed Opencast Operators versus komisjon	43
 Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus 		
2008/C 107/76	Kohtuasi F-53/07: 24. detsembril 2007 esitatud hagi — Ivanka Iordanova versus Euroopa Ühenduste Komisjon	44
2008/C 107/77	Kohtuasi F-132/07: 30. novembril 2007 esitatud hagi — Strack versus komisjon	44
2008/C 107/78	Kohtuasi F-19/08: 26. veebruaril 2008 esitatud hagi — Bennet jt versus Siseturu Ühtlustamise Amet	44



IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOHUS

*(2008/C 107/01)***Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas**

ELT C 92, 12.4.2008

Eelmised väljaanded

ELT C 79, 29.3.2008

ELT C 64, 8.3.2008

ELT C 51, 23.2.2008

ELT C 37, 9.2.2008

ELT C 22, 26.1.2008

ELT C 8, 12.1.2008

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Finanzgerichtshof Düsseldorf eelotsusetaotlus — Saksamaa) — AGST Draht- und Biegetechnik GmbH versus Hauptzollamt Aachen

(Kohtuasi C-398/05) ⁽¹⁾

(Ühine kaubanduspoliitika — Tasakaalustav tollimaks — Subsidiiumidevastased meetmed — Määrus (EÜ) nr 1599/1999 — Roostevaba terastraat — Kahju ühenduse tööstusharule — Põhjuslik seos)

(2008/C 107/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgerichtshof Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hageja: AGST Draht- und Biegetechnik GmbH

Kostja: Hauptzollamt Aachen

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgerichtshof Düsseldorf — Nõukogu 12. juuli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1599/1999, millega kehtestatakse Indiast pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi osas, (EÜT L 189, lk 1; ELT eriväljaanne 11/32, lk 1) kehtivus — Ühenduse tööstusharule tekitatud kahju kindlaksmääramine, põhjuslik seos kauba subsideeritud impordiga

Resolutiivosa

Esitatud küsimuse uurimine ei toonud esile nõukogu 12. juuli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1599/1999 (millega kehtestatakse

Indiast pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks ning lõpetatakse menetlus Korea Vabariigist pärit vähemalt 1 mm läbimõõduga roostevaba terastraadi osas) kehtivust mõjutavaid asjaolusid.

⁽¹⁾ ELT C 22, 28.1.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Carboni e derivati Srl versus Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

(Kohtuasi C-263/06) ⁽¹⁾

(Ühine kaubanduspoliitika — Dumpinguvastane kaitse — Dumpinguvastane tollimaks — Venemaa päritolu hematiitmalm — Otsus nr 67/94/ESTÜ — Tolliväärtuse kindlaksmääramine muutuva suurusega dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks — Tehinguväärtus — Erineva hinnaga teostatud järjestikused müügitehingud — Tolli õigus lähtuda sellise müügitehingu hinnast, mis eelnes müügitehingule, mille alusel vormistati tollideklaratsioon)

(2008/C 107/03)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Carboni e derivati Srl

Kostja: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Corte suprema di cassazione — Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93 millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3), mida on muudetud määrusega nr 1762/95, artikli 147 tõlgendamine — Dumpinguvastase tollimaksu kohaldamise kindlaksmääramise arvutusbaas — Tolli õigus lähtuda sellise müügitheingu hinnast, mis eelnes müügitheingule, mille alusel vormistati tollideklaratsioon — Venemaa päritolu hematitmalml

Resolutiivosa

Komisjoni 12. jaanuari 1994. aasta otsuse nr 67/94/ESTÜ ajutise dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise kohta ühendusse imporditud Brasiilia, Poola, Venemaa ja Ukraina päritoluga hematitmalmlile artikli 1 lõike 2 kohaselt ei või toll selle otsusega kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks tolliväärtust kindlaks määrata hinna põhjal, mis tuli tasuda asjaomase kauba eest seoses müügitheinguga, mis eelnes müügitheingule, mille kohta esitati tollideklaratsioon, kui deklareeritud hind vastas importija poolt tegelikult makstud või maksavale hinnale.

Juhul kui toll kahtleb põhjendatult deklareeritud väärtuse tõlevastavuses ja kui need kahtlused osutuvad tõeks pärast seda, kui toll on palunud lisateavet või mistahes täiendavaid dokumente ja on andnud asjaomasele isikule nende kahtluste põhjenduste kohta vastuväidete esitamiseks piisava võimaluse, ilma et oleks võimalik kindlaks määrata tegelikult makstud või makstavat hinda, võib toll vastavalt nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artiklile 31 arvutada tolliväärtuse otsusega nr 67/94 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu kohaldamiseks vastavalt hinnale, milles lepiti kokku sellise varasema müügitheingu käigus, mis on ajaliselt lähim müügitheingule, mille kohta esitati tollideklaratsioon ja mille tõlevastavuses kahtlemiseks puudub tollil igasugune objektiivne põhjus.

(¹) ELT C 224, 16.9.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Köln (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 ja C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) versus Saksamaa Liitvabariik

(Liidetud kohtuasjad C-287/06 kuni C-292/06) (¹)

(Postiteenused — Direktiiv 97/67/EÜ — Universaalse postiteenuse osutajale reserveeritud valdkond — Äriklientidele ettenähtud erihinnad, mida kohaldatakse eelsorteeritud posti minimaalsete koguste toimetamisel postivõrgu kindlaksmääratud punkti — Paljude saatjate postisaadetisi majandustegevusena ja oma nimel koondavatele postikoondajatele erihindade kohaldamisest keeldumine)

(2008/C 107/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 ja C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Menetluses osalesid: Marketing Service Magdeburg GmbH (C-287/06), Citipost Gesellschaft für Kurier- und Postdienstleistungen mbH (C-288/06), Deutsche Post AG (C-289/06, C-290/06 ja C-292/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-291/06)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Köln (Saksamaa) — EÜ asutamislepingu artikli 47 lõike 2 ja artikli 95 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (EÜT L 15, lk 14; ELT eriväljaanne 06/03, lk 71), muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/39/EÜ, millega muudetakse direktiivi 97/67/EÜ ühenduse postiteenuste konkurentsile avamise jätkamise kohta (EÜT L 176, lk 21; ELT eriväljaanne 06/04, lk 316), artikli 12 viienda

taande ja artikli 7 lõike 1 tõlgendamine — Universaalse postiteenuse osutaja kohustus pakkuda neid erihindu, mida kohaldatakse äriklientidele, kes ise transpordivad eelsorteeritud postisaadetised sorteerimiskeskustesse, samuti professionaalsele postiteenuse osutajale, kes kogub saadetised kokku nende saatjatel ning seejärel, sarnaselt äriklientidega, eelsorteerib need ja toimetab need sorteerimiskeskustesse

Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/67/EÜ ühenduse postiteenuse siseturu arengut ja teenuse kvaliteedi parandamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiiviga 2002/39/EÜ) artikli 12 viiendat taanet tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui ettevõtjatele, kes koondavad majandustegevusena ja oma nimel paljude saatjate postisaadetsi, keeldutakse kohaldamast erihindu, mida universaalse postiteenuse osutaja riigis kohaldab oma ainulitsentsi valdkonnas äriklientidele eelsorteeritud posti minimaalsete koguste toimetamisel oma sorteerimiskeskustesse.

(¹) ELT C 261, 28.10.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Finanzgericht Hamburgi eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Deutsche Shell GmbH versus Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(Kohtuasi C-293/06) (¹)

(Asutamisevabadus — Ettevõtte tulumaks — Ühes liikmesriigis asuva äriühingu poolt oma teises liikmesriigis asuvale püsivale tegevuskohale antud asutamiskapitali repatrieerimise rahalised tagajärjed)

(2008/C 107/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Deutsche Shell GmbH

Vastustaja: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Hamburg — EÜ artiklite 43 ja 48 tõlgendamine — Valuutakursikahjum, mille ühes liikmes-

riigis asutatud äriühing sai teises liikmesriigis asutatud püsivale tegevuskohale antud asutamiskapitali repatrieerimise tõttu — Äriühingu asukohajärgses liikmesriigis maksustamisel valuutakursikahjumi arvesse võtmise välistamine

Resolutiivosa

1. EÜ asutamislepingu artikliga 52 (muudetuna EÜ artikkel 43) koostoimes EÜ asutamislepingu artikliga 58 (nüüd EÜ artikkel 48) on vastuolus see, et liikmesriik ei arvesta siseriiklikult maksustatava summa määramisel valuutakursikahjumit, mille selle riigi territooriumil asutatud äriühing sai talle kuuluvale teises liikmesriigis asuvale püsivale tegevuskohale antud asutamiskapitali repatrieerimisel.
2. EÜ asutamislepingu artikliga 52 (muudetuna EÜ artikkel 43) koostoimes EÜ asutamislepingu artikliga 58 (nüüd EÜ artikkel 48) on vastuolus ka see, et ettevõtja, kelle asukoht on liikmesriigis, saab valuutakursikahjumi oma jooksvate kuludena maha arvata üksnes siis, kui talle kuuluv püsiv tegevuskoht, mis asub teises liikmesriigis, ei ole üldse saanud maksuvaba kasumit.

(¹) ELT C 237, 30.9.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 11. märtsi 2008. aasta otsus (Verwaltungsgericht Schwerin'i (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Rüdiger Jäger versus Amt für Landwirtschaft Bützow

(Kohtuasi C-420/06) (¹)

(Ühine põllumajanduspoliitika — Määrused (EÜ) nr 1254/1999 ja (EÜ) nr 1782/2003 — Veise- ja vasikaliha — Teatavate ühenduse toetuskavade ühtne haldus- ja kontrollisüsteem — Määrused (EMÜ) nr 3887/92, (EÜ) nr 2419/2001 ja (EÜ) nr 796/2004 — Loomapidamistoetuse taotlus — Ammlehmatoetus — Eeskirjade eiramine — Toetusetaotlustega hõlmamata veiste identifitseerimist ja registreerimist käsitlevate sätete järgimata jätmine — Määrus (EÜ) nr 1760/2000 — Toetuse saajate hulgast väljaarvamine — Määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 2 lõige 2 — Kergema karistuse tagasiulatava kohaldamise põhimõte)

(2008/C 107/06)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Schwerin

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Rüdiger Jäger

Kostja: Amt für Landwirtschaft Bützow

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Schwerin — Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, lk 1; ELT eriväljaanne 01/01, lk 340) artikli 2 lõike 2 tõlgendamine — Loomatoetuse taotluse tagasilükkamine põhjusel, et teada antud loomade arv erines kontrolli käigus tuvastatud loomade arvust enam kui 20 % võrra — Loomatoetusi puudutava hili-sema kergema halduskaristuse tagasiulatuvat kohaldamist raken-datakse pärast loomatoetuse kava tühistamist asjaomases liik-mesriigis

Resolutiivosa

Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta artikli 2 lõike 2 teist lauset tuleb tõlgendada nii, et komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 796/2004, millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühisees- kirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ette nähtud nõuetele vastavuse, toetuse ümbersuunamise ning ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi rakendamise üksikasjalikud reeglid, mida on muudetud ja parandatud komisjoni 11. veebruari 2005. aasta määru- sega (EÜ, Euratom) nr 239/2005, artiklite 66 ja 67 sätteid ei saa tagasiulatuvalt kohaldada loomapidamistoetuse taotlusele, mis kuulub ajaliselt komisjoni 23. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3887/92, millega sätestatakse teatavate ühenduse toetuskavade ühtse haldus- ja kontrollisüsteemi üksikasjalikud rakenduseeskirjad, mida on muudetud komisjoni 21. detsembri 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 2801/1999, kohaldamisalasse, mille artikli 10c alusel arvati taotleja toetuse saajate hulgast välja.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (College van Beroep voor het bedrijfsleven'i (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — A. G. Winkel versus Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Kohtuasi C-446/06) ⁽¹⁾

(Veise- ja vasikaliha — Ühine turukorraldus — Määrus (EÜ) nr 1254/1999 — Artikli 3 punkt f — Ammlehma eest lisa- tasu määramine — Karjakasvatuse sektoris tavapärasele praktikale vastavad tingimused)

(2008/C 107/07)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Põhikohtuasja pooled

Hageja: A. G. Winkel

Kostja: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Kohtuasja ese

Nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, lk 21, ELT eriväljaanne 3/25, lk 339) artikli 3 lõike 1 punkti f tõlgendamine — Karjakasvatuses levinud praktikale vastavaid tingimusi ammlehmade eest makstava toetuse saamise tingimu- seks seadvate siseriiklike õigusnormide kooskõla

Resolutiivosa

Nõukogu 17. mai 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, muudetud nõukogu 23. juuli 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 1512/2001, artikli 3 punktiga f ei ole vastuolus siseriiklik õigusnorm, mis seab ammlehma lisatoetuse saamise õiguse sõltuvusse karjakasvatuse sektoris tavapärase praktikaga kooskõlas olevatest tingimustest, mis omakorda näevad ette esiteks teatud poegimissageduse ja teiseks selle, et ema peab oma vasikat imetama nelja kuu jooksul pärast vasika sündi.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus (Cour de cassationi (Belgia) eelotsusetaotlus) — Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps jt, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Mailleux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altaforgia, Charles Franckaert, Fernande Pretto versus Valloonia piirkond, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset SA, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, Société nationale des voies aériennes-Belgocontrol, Belgia riik, Cargo Airlines Ltd

(Kohtuasi C-2/07) ⁽¹⁾

(Direktiiv 85/337/EMÜ — Projektide keskkonnamõju hindamine — Pikema kui 2100-meetrise maandumisrajaga lennuväli)

(2008/C 107/08)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour de cassation

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps jt., Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Mailleux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altaforgia, Charles Franckaert, Fernande Pretto

Kostjad: Valloonia piirkond, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset SA, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, Société nationale des voies aériennes-Belgocontrol, Belgia riik, Cargo Airlines Ltd

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Cour de cassation — Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta artiklite 1, 2 ja 4 tõlgendamine — „Keskkonda oluliselt mõjutada võiva projekti” mõiste — Pikema kui 2 100 meetrise maandumisrajaga lennuväljal maandumisrada seejuures pikendamata — Keskkonnamõju hindamise vajalikkus

Resolutiivosa

1. Kuivõrd niisugune kokkulepe, nagu on vaidluse all põhikohtuasjas, ei ole „projekt” nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiivi

85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta tähenduses, peab eelotsusetaotluse esitanud kohus kohaldatava siseriikliku õiguse alusel kindlaks tegema, kas selline kokkulepe kujutab endast tegevusluba direktiivi 85/337 artikli 1 lõike 2 tähenduses. Neil asjaoludel tuleb uurida, kas see tegevusluba on osa mitmeetapilisest menetlusest, mis koosneb ühest peamisest otsusest ja rakendusotsustest, ning kas tuleb arvestada kumulatiivse mõjuga, mida avaldavad erinevad projektid, mille mõju keskkonnale tuleb hinnata tervikuna.

- Direktiivi 85/337 algse redaktsiooni II lisa punktis 12 koosmõjus I lisa punktiga 7 on silmas peetud ka ümberehitustöid, mida tehakse olemasoleva lennuvälja infrastruktuuris maandumisrada pikendamata, kui neid võib oma laadi, mahu või tunnuste poolest pidada lennuvälja enda ümberehituseks. Nii on see muu hulgas tööde puhul, mille eesmärk on laiendada märgatavalt lennuvälja tegevust ja suurendada lennuliiklust. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu kohustus on veenduda, et pädevad ametiasutused on õigesti hinnanud, kas põhikohtuasjas vaidluse all olevate tööde puhul on vaja läbi viia keskkonnamõju hindamine.
- Pädevatel ametiasutustel on kohustus võtta arvesse lennuvälja tegevuse kavandatavat intensiivistumist, kui nad hindavad lisategevuse võimaldamiseks lennuvälja infrastruktuuris tehtavate ümberehituste mõju keskkonnale.

⁽¹⁾ ELT C 69, 24.3.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 28. veebruari 2008. aasta otsus — Wineke Neirinck versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-17/07 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Lepinguline töötaja — Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB) — Töölevõtmise menetlus — Kandidatuuri tagasilükkamine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise hagi)

(2008/C 107/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Wineke Neirinck (esindajad: advokaadid G. Vandersanden ja L. Levi)

Teine menetlusosaline: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja D. Martin)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-494/04: Neirinck vs. komisjon, millega kohus jättis esiteks rahuldamata hageja nõude tühistada komisjoni otsused, mis puudutavad hageja kandidatuuri tagasilükkamist kinnisvarapoliitika valdkonna juristi ametikohale infrastruktuuri- ja logistikaametis Brüsselis (OIB) ning teise kandidaadi ametissenimetamist vastaval ametikohal, ning teiseks kahju hüvitamise nõude — Menetluse algatamise huvi mõiste — Põhjendamiskohustus — Tõendite moonutamine — Võimu kuritarvitamine — Teenistuse huvid ning hoolitsemiskohustus ja hea halduse põhimõte

Resolutiivosa

1. Tühistada Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2006. aasta otsus kohtuasjas T-494/04: Neirinck vs. komisjon osas, milles Esimese Astme Kohus lükkas tagasi väite, mis põhines põhjendamiskohustuse rikkumisel seoses Euroopa Ühenduste Komisjoni 27. aprilli 2004. aasta otsusega, millega W. Neirincki teavitati sellest, et kandideerides lepinguliseks töötajaks kinnisvarapoliitika valdkonna juristi ametikohale infrastruktuuri- ja logistikaametis Brüsselis, ei läbinud ta suulist eksamit.
2. Jätta apellatsioonkaebus ülejäänud osas rahuldamata.
3. Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 27. aprilli 2004. aasta otsus, millega W. Neirincki teavitati sellest, et kandideerides lepinguliseks töötajaks kinnisvarapoliitika valdkonna juristi ametikohale infrastruktuuri- ja logistikaametis Brüsselis, ei läbinud ta suulist eksamit.
4. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
5. Jätta Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda tema enda kohtukulud ja mõista temalt välja W. Neirincki kohtukulud Euroopa Ühenduste Kohtus ja Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtus.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (teine koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Tribunal Supremo (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones versus Administración del Estado

(Kohtuasi C-82/07) (¹)

(Elektrooniline side — Sidevõrgud ja sideteenused — Direktiivi 2002/21 (raamdirektiiv) artikli 3 lõige 2 ja artikli 10 lõige 1 — Riiklikud numeratsiooniplaanid — Reguleeriv eriasutus)

(2008/C 107/10)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Kostja: Administración del Estado

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal Supremo — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, lk 33; ELT erivaljaanne 13/29, lk 349) artikli 3 lõigete 1, 2 ja 4 ning artikli 10 lõike 1 tõlgendamine — Riiklike numeratsiooniresursside määramine ning riiklike numeratsiooniplaanide haldamine — Reguleerija ja operaatori funktsiooni üleandmine eraldiseisvale asutusele

Resolutiivosa

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) artikli 3 lõikeid 2 ja 4 ning artikli 10 lõiget 1, koostoimes selle direktiivi põhjendusega 11 tuleb tõlgendada nii, et riiklike numeratsiooniresursside määramise ja riiklike numeratsiooniplaanide haldamise funktsiooni tuleb pidada reguleerivaks funktsiooniks. Liikmesriigid ei ole kohustatud andma nimetatud erinevaid funktsioone üle eraldiseisvatele riigi reguleerivatele asutustele.
2. Direktiivi 2002/21 artikli 10 lõiget 1 ja artikli 3 lõikeid 2, 4 ja 6 tuleb tõlgendada nii, et nendega on kooskõlas riiklike numeratsiooniresursside määramise ja riiklike numeratsiooniplaanide haldamise funktsiooni jaotamine mitme sõltumatu reguleeriva asutuse vahel, tingimusel et ülesannete jaotus avaldatakse, on lihtsalt juurdepääsetav ning sellest teatatakse Euroopa Ühenduste Komisjonile.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 11. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-89/07) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Töötamine avalikus teenistuses — Liikmesriigi lipu all sõitvate laevade kaptenite ja ohvitseride (tüürimehed) ametikohad — Kodakondsuse nõue)

(2008/C 107/11)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Rozet)

Kostja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja O. Christmann)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikli 39 lõige 4 — Töötajate vaba liikumine — Avaliku võimu teostamine — Prantsuse kodakondsuse nõue Prantsuse lipu all sõitvate laevade kaptenitele ja ohvitseridele (tüürimeestele) — Vastuolu ühenduse õigusega

Resolutiivosa

1. Kuna Prantsuse Vabariik jättis oma õigusaktides jõusse Prantsuse kodakondsuse nõude Prantsuse lipu all sõitvate laevade kaptenite ja ohvitseride (tüürimehed) ametikohale pääsemiseks, on ta rikkunud EÜ artiklist 39 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus (Højestereti-Taani eelotsusetaotlus) — Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S versus Skatteministeriet

(Kohtuasi C-98/07) ⁽¹⁾

(Kuues käibemaksudirektiiv — Artikli 19 lõige 2 — Mahaarvatava osa arvutamine — Maksukohustuslase poolt majandustegevuseks kasutatavate kapitalikaupade tarnimisest tekkinud käibe välja jätmine mahaarvatava osa väljaarvutamisel — Mõiste „maksukohustuslase poolt majandustegevuseks kasutatavad kapitalikaubad” — Sõidukid, mille liisinguga tegelev äriühing omandab nende liisimise ja liisingilepingu lõppemisel nende müümise eesmärgil)

(2008/C 107/12)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Højesteret

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S

Kostja: Skatteministeriet

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Højesteret — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1, ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 19 tõlgendamine — Mahaarvatava osa arvutamine — Küsimus, kas sõidukite liisinguga tegeleva äriühingu sõidukite müümisel liisingulepingu lõppedes tekivad käive on hõlmatud või mitte

Resolutiivosa

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas artikli 19 lõikes 2 sisalduvat mõistet „maksukohustuslase poolt majandustegevuseks kasutatavad kapitalikaubad” tuleb tõlgendada nii, et see ei hõlma sõidukeid,

mida liisinguga tegelev ettevõtja omandab, nagu põhikohtuasjas, nende liisimise ja liisinglepingu lõppemisel nende müümise eesmärgil, kuna nende kaupade müümine nimetatud lepingu lõppedes moodustab lahutamatu osa selle ettevõtja tavapärasest majandustegevusest.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-196/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Konkurentsipoliitika — Koondumised — Komisjoni poolt pandud kohustuste täitmata jätmine — E.ON/Endesa)

(2008/C 107/13)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Di Bucci ja E. Gippini Fournier)

Kostja: Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 26. septembri 2006. aasta otsuse (juhtum COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — K(2006)4279 lõplik) artikli 2 täitmata jätmine ja komisjoni 20. detsembri 2006. aasta otsuse (juhtum COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — K(2006)7039 lõplik) artikli 1 täitmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei tühistanud talle antud tähtaegade jooksul:

— riikliku energiakomitee otsuses seatud tingimusi nr 1–6, 8 ja 17, mis tunnistati ühisturuga kokkusobimatuks komisjoni 26. septembri 2006. aasta otsuse (juhtum COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — K(2006)4279 lõplik) artiklis 1, ja

— tööstuse, turismi ja kaubanduse ministri otsusega kehtestatud tingimusi nr 1, 10, 11 ja 15 nende muudetud redaktsioonis, mis tunnistati ühisturuga kokkusobimatuks komisjoni 20. detsembri 2006. aasta otsuse (juhtum COMP/M.4197 — E.ON/Endesa — K(2006)7039 lõplik) artiklis 1,

siis on ta rikkunud kohustusi, mis tulenevad nende otsuste artikleist 2.

2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

(¹) ELT C 155, 7.7.2007.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 6. märtsi 2008. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-340/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2002/73/EÜ — Meeste ja naiste võrdne kohtlemine — Töö saamine, kutseõppe ja edutamine — Töötingimused — Ettenähtud tähtjaks üle võtmata jätmine)

(2008/C 107/14)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Rozet ja M. van Beek)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindaja: C. Schiltz)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/73/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/207/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta seoses töö saamise, kutseõppe ja edutamisega ning töötingimustega (EÜT L 269, lk 15; ELT eriväljaanne 05/04, lk 255), täitmiseks ettenähtud tähtjaks vajalike normide vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole vastu võtnud kõiki vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/73/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 76/207/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte rakendamise kohta seoses töö saamise, kutseõppe ja edutamisega ning töötingimustega, täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, on ta rikkunud selle direktiivi artikli 2 lõike 1 esimesest lõigust tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

(¹) ELT C 211, 8.9.2007.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Sozialgericht Nürnberg (Saksamaa) 22. jaanuaril 2008 — Athanasios Vatsouras versus Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

(Kohtuasi C-22/08)

(2008/C 107/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sozialgericht Nürnberg

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Athanasios Vatsouras

Vastustaja: Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38 (¹) artikli 24 lõige 2 on kooskõlas EÜ artikliga 12 koosmõjus artikliga 39?
2. Juhul kui esimesele küsimusele tuleb vastata eitavalt, siis kas EÜ artikliga 12 koosmõjus artikliga 39 on vastuolus siseriiklik regulatsioon, mis välistab liidu kodanikule sotsiaalabi andmise, kui ta on elanud riigis Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38 artiklis 6 sätestatud ajast kauem ning tal ei ole riigis elamise õigust teiste õigusnormide alusel?
3. Juhul kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt, siis kas EÜ artikliga 12 on vastuolus siseriiklik regulatsioon, mis

wälistab isegi illegaalsetele migrantidele tagatud sotsiaal hüvitiste maksmise EL liikmesriigi kodanikule?

(¹) 1 ELT L 158, lk 77; ELT erivaljaanne 05/05, lk 46.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Sozialgericht Nürnberg (Saksamaa) 22. jaanuaril 2008 — Josif Koupatantze versus Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

(Kohtuasi C-23/08)

(2008/C 107/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sozialgericht Nürnberg

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Josif Koupatantze

Vastustaja: Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38 (¹) artikli 24 lõige 2 on kooskõlas EÜ artikliga 12 koosmõjus artikliga 39?
2. Juhul kui esimesele küsimusele tuleb vastata eitavalt, siis kas EÜ artikliga 12 koosmõjus artikliga 39 on vastuolus siseriiklik regulatsioon, mis välistab liidu kodanikule sotsiaalabi andmise, kui ta on elanud riigis Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38 artiklis 6 sätestatud ajast kauem ning tal ei ole riigis elamise õigust teiste õigusnormide alusel?
3. Juhul kui esimesele küsimusele tuleb vastata jaatavalt, siis kas EÜ artikliga 12 on vastuolus siseriiklik regulatsioon, mis välistab isegi illegaalsetele migrantidele tagatud sotsiaal hüvitiste maksmise EL liikmesriigi kodanikule?

(¹) ELT L 158, lk 77; ELT erivaljaanne 05/05, lk 46.

Jörn Sack'i 1. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 11. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-66/05: Jörn Sack versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-38/08 P)

(2008/C 107/17)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Jörn Sack (esindajad: advokaadid U. Lehmann-Brauns ja D. Mahlo)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Apellandi nõuded

- Tühistada Esimese Astme Kohtu 11. detsembri 2007. aasta otsus kohtuasjas T-66/05 ja (kui Euroopa Kohus teeb ebaõigelt lahtiseks jäänud õigusküsimuste osas ise otsuse võrdsuse põhimõttest lähtuvalt) rahuldada hagi, tühistades komisjoni otsuse, millega määrati hageja 2004. aasta mai kuusissetulek;
- teise võimalusena tühistada nimetatud otsus ja suunata asi tagasi uueks arutamiseks Esimese Astme Kohtusse, et viimane saaks otsustada, kas rikuti võrdsuse põhimõtet, kui hageja ei määratud lisatasu personalieeskirjade artikli 44 lõike 2 alusel.

Väited ja peamised argumendid

Esimese Astme Kohtu otsuse peale, mille kohaselt üksuse juhatajatele ettenähtud lisatasu ei kehti apellandile, kes töötas kõigi Euroopa Liidu laienemisega seotud õigusküsimuste koordinaatorina komisjoni õigustalituses, esitatud apellatsioonkaebuses tuginetakse järgmistele väidetele.

Esimene väide: Esimese Astme Kohus on valesi hinnanud ühenduse õiguses kehtiva üldise võrdsuspõhimõtte tähendust ja ulatust ning on seda põhimõtet rikkunud.

Võrdsuse põhimõte on sätestatud nii üldisel kujul kui ka erivormis diskrimineerimiskeeluna Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklites 20 ja 21 ning Euroopa Kohtu praktikas on seda juba pikka aega peetud ülimuslikuks ühenduse õiguseks. Võrdse kohtlemise põhimõtte järgimine ei ole ühenduse õiguses üksnes organite kohustus, vaid ka organite meetmest puudutatud üksikisiku subjektiivne õigus nõuda võrdset kohtlemist. Euroopa

Kohus on juba viidatud kohtuotsustes selgitanud, et see põhimõte on ühenduse teisese õiguse suhtes ülimuslik, mistõttu peab selle kui põhiõigusega vajalikul määral arvestama ühenduse õiguse tõlgendamisel ja kohaldamisel. Euroopa Kohus peab võrdsuse põhimõtet järgima ka menetluskorra ja üksikute menetluste raames.

Hageja on kogu oma argumentatsiooni üles ehitanud mitte personalieeskirjadele vaid võrdsuse põhimõttele ning ta väidab, et tema tööülesanded ei olnud mitte üksnes samaväärsed üksuse juhataja ülesannetega, vaid koguni kõrgema väärtusega võrreldes mitmete üksuste juhatajate tegevusega keskastme juhtimisülesandeid silmas pidades. Kuna Esimese Astme Kohus keeldus üldise võrdlemast hageja positsiooni teiste soodustatud ametnikekategoriatega, siis jättis ta hageja algusest peale ilma põhiõiguslikust kaitsest omavoli vastu ning rikkus seega võrdsuse põhimõtet.

Teine väide: Esimese Astme Kohus on rikkunud juriidilise mõtlemise printsiipe.

Võrdsust ja õigusrahu on võimalik juhul, kui omavolilise kohtlemise ohvreid on palju, luua ainuüksi nii, et kohus tuvastab, et tegemist ei ole võrreldava olukorraga, kui seda väidetakse, või aga kohus selgitab, et need, kelle olukord on võrreldav, on saanud soodustust ebaõigelt ja hagejal ole seega samuti õigust seda nõuda. Kui sellist juriidilist mõtlemist järgida, siis on ilmne, et hagi rahuldamata jätmiseks oleks tulnud vähemalt ühte järgmistest küsimustest selgitada ja vastata sellele hageja suhtes negatiivselt. Esiteks oleks Esimese Astme Kohus pidanud otsustama, kas nende ametnike tööülesanded, keda komisjon võrdustab üksuse juhatajatega, on hageja ülesannetega samaväärsed, ning teiseks, kas nendele ametnikele komisjoni antud lisatasu oli õiguspärane või mitte.

Kuna nendele küsimustele ei vastatud, siis peab selleks, et tunnistada nad õiguslikult tähtsusetuks, eeldama, et hagi oleks jäetud rahuldamata ka siis, kui vastus mõlemale küsimusele oleks olnud hageja suhtes positiivne. Selline järeldus on aga võimatu. Kuna Esimese Astme Kohus ei ole piisaval määral, nimelt ühenduse teisese õiguse suhtes ülimuslikku võrdsuse põhimõtet silmas pidades kontrollinud, kas komisjon kaasas teisi ametnikekategoriaid õiguspäraselt, siis tuleb mõnda, et selline kontrollimine viiks järelduseni, et komisjon laiendas asjaolusid teistele ametnikekategoriatele õiguspäraselt. Vastupidiselt Esimese Astme Kohtu sellelaadsele väitele ei nõua hageja seega võrdsustamist õigusvastases olukorras, vaid võrdset kohtlemist õiguspärasel olukorras.

Kolmas väide: Esimese Astme Kohus on rikkunud korralise kohtupidamise elementaarseid põhimõtteid.

Kui jätta põhimõtteliselt kontrollimata, kas on tegemist põhiõiguse väidetava rikkumisega, siis rikutakse sellega seda õigust palju olulisemalt kui siis, kui tehakse õigusviga vastates küsimusele, kas seda põhiõigust on tõepoolest rikutud või mitte, kuna asjaomane isik jäetakse põhiõiguse kaitsealast välja. Ainult siis, kui hageja väide, et põhiõigust on rikutud, on täiesti alusetu või kui olukordade võrdluseks toodud asjaolud ei kinnita seda väidet sugugi, siis võib loobuda põhiõiguse rikkumise sisulisest kontrollist. Sellega ei ole siin aga tegemist. Esimese Astme Kohus on seega rikkunud korralise kohtupidamise elementaarseid põhimõtteid. Ainuüksi seetõttu ei saa tehtud otsus koos selles toodud põhjendusega jösse jääda.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundespatentgericht (Saksamaa) 4. veebruaril 2008 — Kaubamärgiõigust puudutav kohtuasi, mille pooled on: Bild.T-Online.de AG & Co. KG ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

(Kohtuasi C-39/08)

(2008/C 107/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundespatentgericht

Põhikohtuasja pooled

Bild.T-Online.de AG & Co. KG ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

Eelotsuse küsimused

1. Kas 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/104/EMÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (⁽¹⁾) artikkel 3 nõuab võrdsete konkurentsivõimaluste tagamiseks identsete või võrreldavate taotluste võrdset kohtlemist?
2. Juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas siseriiklik kohus peab arvestama konkreetseid viiteid konkurentsi moonutava ebavõrdse kohtlemise kohta ja sealjuures võtma kontrollimisel arvesse ametiasutuste varasemaid otsuseid samalaadsetes asjades?

3. Juhul, kui teisele eelotsuse küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas siseriiklik kohus peab direktiivi 89/104/EMÜ artikli 3 tõlgendamisel ja kohaldamisel arvestama konkurentsi moonutava diskrimineerimise keeldu juhul, kui ta on sellise diskrimineerimine tuvastanud?
4. Juhul, kui esimesele, teisele ja kolmandale eelotsuse küsimusele vastatakse eitavalt, siis kas siseriiklik õigus peab sätestama, et ametiasutusel on kohustus algatada konkurentsi moonutuste vältimiseks omal algatusel varasema õigusvastast registreeritud kaubamärgi tühistamismenetlus?

(⁽¹⁾) EÜT 1989, L 40, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundespatentgericht (Saksamaa) 8. veebruaril 2008 — Kaubamärgiõigust puudutav kohtuasi, mille pooled on: ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

(Kohtuasi C-43/08)

(2008/C 107/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundespatentgericht

Põhikohtuasja pooled

ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH ja Präsident des Deutschen Patent- und Markenamts

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 89/104/EMÜ (⁽¹⁾) artikkel 3 nõuab võrdsete konkurentsivõimaluste tagamiseks identsete või võrreldavate, omavahel konkureerivate taotluste võrdset kohtlemist.
2. Juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas siseriiklik kohus peab arvestama konkreetseid viiteid konkurentsi moonutava ebavõrdse kohtlemise kohta ja sealjuures võtma kontrollimisel arvesse ametiasutuste varasemaid otsuseid samalaadsetes asjades?

3. Juhul, kui teisele eelotsuse küsimusele vastatakse jaatavalt, siis kas siseriiklik kohus peab 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/104/EMÜ artikli 3 tõlgendamisel ja kohaldamisel arvestama konkurentsi moonutava diskrimineerimise keeldu juhul, kui ta on sellise diskrimineerimine tuvastanud?
4. Juhul, kui esimesele, teisele ja kolmandale eelotsuse küsimusele vastatakse eitavalt, siis kas siseriiklik õigus peab sätestama, et ametiasutusel on kohustus algatada konkurentsi-moonutuste vältimiseks omal algatusel varasema õigusvastaselt registreeritud kaubamärgi tühistamismenetlus?

(¹) EÜT L 40, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Korkein oikeus (Soome)
8. veebruaril 2008 — Akavan Erityisalojen Keskusliitto
AEK ry jt versus Fujitsu Siemens Computers OY**

(Kohtuasi C-44/08)

(2008/C 107/20)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein oikeus

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: Akavan Erityisalojen Keskusliitto AEK ry, Erityisalojen Toimihenkilöliitto ERTO ry, Uusi Insinööriliitto UIL ry (varem Insinööriliitto IL ry), Metallityöväen Liitto ry, Palvelualojen Ammattiliitto PAM ry, Suomen Ekonomiliitto — Finlands Ekonomiförbund SEFE ry, Ammattiliitto SUORA ry, Suomen Valtiotieteilijöitten Liitto SVAL ry — Statsvetarnas Förbund i Finland rf, Sähkölojen Ammattiliitto ry, Tekniikan Akateemisten Liitto TEK ry, Toimihenkilöunioni TU ry

Vastustaja: Fujitsu Siemens Computers OY

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 98/59/EÜ (¹) artikli 2 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellest tulenev kohustus alustada „aegsasti” konsultat-

sioone, kui „kaalutakse võimalust võtta vastu otsus kollektiivse koondamise kohta”, nõuab konsultatsioonide alustamist siis, kui on tõdetud, et majandustegevusega seotud strateegilistest otsustest või muudatustest tuleneb vajadus töötajate kollektiivseks koondamiseks? Või tuleb kõnealust sätet tõlgendada nii, et kohustus alustada konsultatsioone tekib juba selle tõttu, et tööandja kaalub selliste majandustegevust puudutavate meetmete võtmist või muudatuste tegemist nagu toomismahu muutmine või tootmise keskendamine, mille tagajärjel on ette näha töötajate kollektiivse koondamise vajadus?

2. Kui arvestada seda, et direktiivi artikli 2 lõike 3 esimeses lõigus viidatakse konsulteerimise käigus aegsasti teabe andmisele, siis kas direktiivi artikli 2 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellest tulenev kohustus alustada „aegsasti” konsultatsioone, kui „kaalutakse” võimalust võtta vastu otsus kollektiivse koondamise kohta, eeldab konsultatsioonide alustamist juba enne, kui tööandja kaalutlused on jõudnud sellisesse etappi, kus tööandjal on võimalik täpsustada ja anda töötajatele artikli 2 lõike 3 punktis b mainitud teave?

3. Kas direktiivi artikli 2 lõiget 1 koostoimes direktiivi artikli 2 lõikega 4 tuleb tõlgendada nii, et olukorras, kus tööandjat kontrollib teine ettevõtja, tekib tööandja kohustus alustada töötajate esindajatega konsultatsioone siis, kui kas tööandja või teda kontrolliv ettevõtja kaalub meetmete võtmist selle tööandja töötajate kollektiivseks koondamiseks?

4. Kui tegemist on kontserni kuuluvas tütaretevõtjas peetavate konsultatsioonidega ja kui direktiivi artikli 2 lõike 4 sätteid arvestades hinnata artikli 2 lõikest 1 tulenevat kohustust alustada konsultatsioone „aegsasti”, kui „kaalutakse” võimalust võtta vastu otsus kollektiivse koondamise kohta, siis kas kohustus alustada konsultatsioone tekib juba siis, kui kontserni või emaretevõtja juhtkond kaalub võimalust võtta vastu otsus kollektiivse koondamise kohta, kuid see ei puuduta veel konkreetse kontrollitava tütaretevõtja töötajaid? Või tekib tütaretevõtjas konsultatsioonide alustamise kohustus alles siis, kui kontserni või emaretevõtja juhtkond kaalub võimalust võtta vastu otsus kollektiivse koondamise kohta just selles tütaretevõtjas?

5. Kui tööandja on äriühing (kontserni kuuluv tütaretevõtja), keda kontrollib direktiivi artikli 2 lõike 4 kohaselt teine äriühing (emaretevõtja või kontserni juhtkond), siis kas direktiivi artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et selles ette nähtud konsulteerimismenetlus tuleb lõpetada enne, kui emaretevõtja või kontserni juhtkond teeb otsuse tütaretevõtjas toimuva kollektiivse koondamise kohta?

6. Kui direktiivi tuleb tõlgendada nii, et konsulteerimismenetlus tütarettevõtjas tuleb lõpetada enne seda, kui emaettevõtja või kontserni juhtkond teeb kollektiivse koondamise tingiva otsuse, siis kas sellisel juhul on määrav vaid selline otsus, mille vahetu tagajärg on tütarettevõtjas toimuv kollektiivne koondamine, või tuleb konsulteerimismenetlus lõpetada juba enne seda, kui emaettevõtja või kontserni juhtkond teeb sellise majandustegevusega seotud või strateegilise otsuse, mille tõttu on kollektiivne koondamine tütarettevõtjas tõenäoline, kuid mitte lõplikult kindel?

(¹) Nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiv 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 225, lk 16; ELT eriväljaanne 05/03, lk 327).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van beroep te Brussel (Belgia) 8. veebruaril 2008 — Spector Photo Group NV ja Chris Van Raemdonck versus Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)

(Kohtuasi C-45/08)

(2008/C 107/21)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Brussel

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Spector Photo Group NV ja Chris Van Raemdonck

Kostja: Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)

Eelotsuse küsimused

1. Kas turu kuritarvitamise direktiivi sätted (¹), eeskätt selle artikkel 2 erandina sätestest, mis jätavad sõnaselgelt liikmesriikidele meetmete võtmise vabaduse, kujutavad endast täie-

likku ühtlustamist või puudutavad need tervikuna vaid minimaalset ühtlustamist?

2. Kas turu kuritarvitamise direktiivi artikli 2 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et pelk asjaolu, et isik valdab selle direktiivi artikli 2 lõike 1 tähenduses siseteavet ning oma või kolmanda isiku arvel omandab või võõrandab või püüab seda teha sellise teabega seotud finantsinstrumente, tähendab samaaegselt, et see isik kasutab oma siseteavet?

3. Kui vastus teisele küsimusele on eitav, kas siis tuleb oletada, et turu kuritarvitamise direktiivi artikli 2 kohaldamiseks on vajalik teadlik otsus kasutada siseteavet?

Kui selline otsus võib olla ka mittekirjalikus vormis, kas siis on vajalik, et otsus siseteabe kasutamiseks tuleneb asjaoludest, mis ei võimalda teistsugust tõlgendust, või on piisav, et neid asjaolusid saab nii tõlgendada?

4. Kui turu kuritarvitamise direktiivi artikli 14 tähenduses haldussanktsiooni proportsionaalsuse tuvastamiseks tuleb arvesse võtta saadud kasu, kas siis tuleb oletada, et siseteabena käsitletava asjaolu avalikustamine avaldas finantsinstrumendi hinnale tõepoolest märkimisväärset mõju?

Jaatava vastuse korral kui suur peab olema vähim hinnaliikumine, et seda saaks käsitleda märkimisväärseks?

5. Sõltumata sellest, kas hinna liikumine peab pärast teabe avalikustamist olema märkimisväärne või mitte, millist ajavahemikku peab pärast teabe avalikustamist võtma hinnaliikumise suuruse kindlaksmääramisel arvesse ning millistest ajahetkest tuleb saadud varalise kasu kindlakstegemisel lähtuda, et määrata kohane karistus?

6. Kas turu kuritarvitamise direktiivi artiklit 14 tuleb proportsionaalsuse kontrollimisel tõlgendada nii, et kui liikmesriik näeb ette võimaluse rakendada haldussanktsioonidega paralleelselt ka kriminaalsanktsiooni, siis tuleb proportsionaalsuse hindamisel võtta arvesse kriminaalmenetluses rahalise karistuse võimalikkust ja/või rahalise karistuse suurust?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiiv 2003/6/EÜ siseringitehingute ja turuga manipuleerimise kohta (turu kuritarvitamise direktiiv) (ELT L 96, lk 16; ELT eriväljaanne 06/04, lk 367).

12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Portugali Vabariik

(Kohtuasi C-52/08)

(2008/C 107/22)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: H. Støvlbæk ja P. Andrade)

Kostja: Portugali Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Portugali Vabariik ei ole direktiivi 2005/36/EÜ⁽¹⁾, mis tunnistab kehtetuks ja asendab direktiivi 89/48/EMÜ⁽²⁾, notari kutsealal tegutsemist puudutavas osas siseriiklikusse õigusesse üle võtnud, on Portugali Vabariik rikkunud nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi.
- Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon väidab, et Portugali riik rikkus direktiivi 2005/36 artiklist 13 tulenevaid kohustusi, keelates teiste liikmesriikide notaritel tegutseda notarina Portugalis, kuigi neil on õigus tegutseda sellel kutsealal liikmesriigis, kus see on reguleeritud kutseala või kuigi nad on sellel kutsealal vastavalt kehtestatud eeskirjadele tegutsenud liikmesriigis, kus see ei ole reguleeritud kutseala.

Igal juhul, nõudes notarikandidaatidelt Portugali ülikoolis omandatud õigusteaduse kraadi või Portugali seaduses nõutuga võrdväärset akadeemilist kvalifikatsiooni, rikkus Portugali riik ka kohustusi, mis tulenevad nimetatud direktiivi artiklitest 13 ja 14.

Lisaks, nõudes notarikandidaatidelt enne kandidaaditeenistusse asumist riikliku eksami sooritamist, millega kontrollitakse nende üldisi teadmisi õigusest, rikkus Portugali riik samuti kohustusi, mis tulenevad direktiivi 2005/36 artikli 14 lõikest 3 ja artikli 3 lõike 1 punktist h.

Seega leiab komisjon, et Portugali riik ei ole direktiivi 2005/36 notari kutseala puudutavas osas siseriiklikusse õigusesse üle võtnud.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutse kvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT L 255, lk 22).

⁽²⁾ EÜT L 19, lk 16; ELT eriväljaanne 05/01, lk 337.

12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-53/08)

(2008/C 107/23)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Braun ja H. Støvlbæk)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Austria Vabariigi Notariatsordnung'i (notariaadiseadus) § 6 lõike 1 kohaselt on notari kutsealale pääsemise eeltingimus Austria kodakondsuse omamine, on Austria Vabariik rikkunud EÜ artikleid 43 ja 45;
- tuvastada, et kuna Austria Vabariik ei ole notari kutseala osas üle võtnud direktiivi 89/48/EÜ (või direktiivi 2005/36/EÜ), on Austria Vabariik rikkunud seda direktiivi ja EÜ artikleid 43 ja 45;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

EÜ artikkel 43 keelab igasuguse diskrimineerimise kodakondsuse alusel, see keeld tuleneb asutamisevabadust piiravatest õigusnormidest. EÜ artikli 45 lõike 1 kohaselt ei kohaldata asutamiseõiguse peatüki sätteid tegevuse puhul, mis selles liikmesriigis on kas või ajutiselt seotud avaliku võimu teostamisega.

Notariatsordnung'i kohaselt võib Austrias notariks kinnitada üksnes Austria kodanikke. Vaidlusalune säte diskrimineerib seega kodakondsuse alusel ning rikub teiste liikmesriikide kodanike asutamisevabadust, sest takistab neil tegutsemist notari kutsealal.

Komisjoni arvates ei saa notari tegevuse suhtes kohaldada EÜ artiklit 45, mistõttu kehtib notari elukutse suhtes asutamisevabadus.

Vastates küsimusele, mida tähendab „avalik võim” EÜ artikli 45 mõttes, tuleb esiteks lähtuda siseriiklikust arusaamast. Tegevus, mida ei loeta ühes liikmesriigis avaliku võimu teostamise hulka, ei anna alust erandi kohaldamiseks ka siis, kui sama tegevus kuuluks teises liikmesriigis avaliku võimu teostamise hulka. Teiseks tuleb tõlgendamiseks EÜ artikli 45 mõtte kohaselt määratleda avaliku võimu mõiste ja ulatus ühenduse õiguse järgi, selle mõiste tähendust peab Euroopa Kohus tõlgendama autonoomselt ja ühetaoliselt. Asjaolu, et Austria seadusandja ning Austria kohtud käsitlevad notari tegevust põhimõtteliselt siseriikliku avaliku võimu teostamisena, ei tähenda, et selle tegevuse võib ühenduse õigusest lähtuva rangema tõlgenduse järgi välistada asutamisevabaduse kohaldumisalast. EÜ artikli 45 esimest lõiku kui erandit põhivabadusest tuleb nimelt kitsalt tõlgendada.

Arvestades tänapäeva integratsiooni taset, on väga raske leida sisulist õigustust kodakondsuse nõude kehtestamisele notarina tegutsemise eeldusena. Ükski nendest tegevustest, isegi kui tegevust võiks olla riigivõimu teostamisega, ei eelda riigiga erilise seotuse olemasolu, mis on iseloomulik kodakondsusele. Niisama vähe on need tegevused seotud riskiga sattuda riigivõimu teostamisel ning selleks antud vahendite kasutamisel konflikti siseriigi kodanikega.

Kodakondsuse nõude õigustuseks Austria Vabariigi välja toodud tegevused — õigustoimingute ja kokkulepete tõestamine, täitedokumendi vormistamine, õigusnõustamine ning samuti tegevus *Gerichtskommissar*ina (kohtukomissar; kohtu poolt nimetatud notar teatavate menetlustoimingute tegemiseks) — ei õigusta piisavalt EÜ artikli 45 kohaldamist. Kui nad üldse osalevad avaliku võimu teostamisel, toimub see üksnes kaudselt viisil. Lisaks ei tohi avaliku võimu teostamist segi ajada tegevustega üldistes huvides. Üldine huvi ei kuulu ilmtingimata avaliku võimu hulka; tegevuste teostamiseks, mis peavad silmas üldist huvi ja mitte üksikisiku huve, ei pea tingimata omama avalikku võimu. Kui avaliku võimu tegelik teostamine toimub seega endiselt liikmesriigi enda kodanike poolt, võib teatavate üldistes huvides tehtavate tegevuste sooritamise, nagu preventiivne õiguskaitse, olla tagatud ka seeläbi, et nendele elukutsetele juurdepääsu osas ja elukutsest tulenevate kohustuste suhtes kehtivad konkreetset normid, samuti kohaldub siin konkreetne kontroll.

Komisjon on seega seisukohal, et ükski nendest tegevustest ei eraldi ega koos vaadelduna, millega notarid Austrias tegelevad, ei kujuta endast kohtupraktika mõttes otsest ja spetsiifilist osavõttu avaliku võimu teostamisest.

12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-54/08)

(2008/C 107/24)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: H. Støvlæk ja G. Braun)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Saksamaa Liitvabariigi Bundesnotarordnung'i (liidu notariaadiseadus) § 5 kohaselt on notari kutsealale pääsemise eeltingimus Saksa kodakondsus, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud EÜ artikleid 43 ja 45;
- tuvastada, et kuna Saksamaa Liitvabariik ei ole notari kutseala osas üle võtnud direktiivi 89/48/EÜ (või direktiivi 2005/36/EÜ), siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud seda direktiivi ja EÜ artikleid 43 ja 45;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

EÜ artiklist 43 tulenevalt on keelatud igasugune diskrimineerimine kodakondsuse alusel, see keeld tuleneb asutamisevabadust piiravatest õigusnormidest. EÜ artikli 45 lõike 1 kohaselt ei kohaldata asutamiseõiguse peatüki sätteid tegevuse puhul, mis selles liikmesriigis on kas või ajutiselt seotud avaliku võimu teostamisega.

Bundesnotarordnung'i kohaselt võib Saksamaal notariks kinnitada üksnes Saksa kodanikke. Vaidlusalune säte diskrimineerib seega kodakondsuse alusel ja rikub teiste liikmesriikide kodanike asutamisevabadust, kuna takistab neil tegutsemist notari kutsealal.

Komisjoni arvates ei saa notari tegevuse suhtes kohaldada EÜ artiklis 45 sätestatud erandit, seega kehtib asutamisevabadus ka notari kutseala puhul.

Selleks et vastata küsimusele, mida tähendab „avalik võim” EÜ artikli 45 tähenduses, tuleb esiteks lähtuda siseriiklikust arusaamast. Tegevus, mida ei loeta ühes liikmesriigis avaliku võimu teostamise hulka, ei anna alust erandi kohaldamiseks ka siis, kui sama tegevus kuuluks teises liikmesriigis avaliku võimu teostamise hulka. Teiseks tuleb tõlgendamiseks EÜ artikli 45 mõtte kohaselt määratleda avaliku võimu mõiste ja ulatus ühenduse õiguse seisukohalt, selle mõiste tähendust peab Euroopa Kohus tõlgendama autonoomselt ja ühetaoliselt. Asjaolu, et Saksa seadusandja ja Saksa kohtud käsitlevad notari tegevust põhimõtteliselt siseriikliku avaliku võimu teostamisena, et tähenda, et selle tegevuse võib hiljem ühenduse õigusest lähtuva rangema tõlgenduse järgi välistada asutamisevabaduse kohaldamisalast. EÜ artikli 45 esimest lõiku kui erandit põhivabadusest tuleb nimelt kitsalt tõlgendada.

Integratsiooni hetkeseisu arvestades on ääretult raske leida sisulist õigustust kodakondsuse nõude kehtestamisele notarina tegutsemise eeldusena. Ükski nendest tegevustest, isegi kui tege- mist võiks olla riigivõimu teostamisega, ei eelda riigiga erilise seotuse olemasolu, mis on iseloomulik kodakondsusele. Niisama vähe on need tegevused seotud riskiga sattuda riigivõimu teosta- misel ja selleks antud vahendite kasutamisel konflikti selle riigi kodanikega.

Kodakondsuse nõude õigustuseks Saksamaa Liitvabariigi välja toodud tegevused — õigustoimingute ja kokkulepete tõestamine, nende dokumentide tõenduslik iseloom, täitedokumendi vormis- tamine ja õigusnõustamine, mis on seotud tõestamisega — ei õigusta piisavalt EÜ artikli 45 kohaldamist. Kui nad üleüldse avaliku võimu teostamisel osalevad, toimub see vaid kaudselt. Lisaks ei tohi avaliku võimu teostamist segi ajada tegevustega üldistes huvides. Üldine huvi ei kuulu ilmtingimata avaliku võimu hulka; tegevuste teostamiseks, mis peavad silmas üldist huvi ja mitte üksikisiku huve, ei pea tingimata omama avalikku võimu. Kui avaliku võimu tegelik teostamine toimub seega endi- selt liikmesriigi enda kodanike poolt, võib teatavate üldistes huvides tehtavate tegevuste sooritamine, nagu preventiivne õiguskaitse, olla tagatud ka seeläbi, et nendele kutsealadele juur- depääsu osas ja kutsealadest tulenevate kohustuste suhtes kehtivad konkreetsed normid, samuti kohaldub siin konkreetne kontroll.

Komisjon on seega seisukohal, et ükski neist tegevustest ei eraldi ega koos vaadelduna, millega Saksamaal notarid tegelevad, ei kujuta endast kohtupraktika mõttes otsest ja spetsiifilist osavõttu avaliku võimu teostamisest.

Eelotsusetaotlus, mille esitas High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court), (Ühendkuningriik) 13. veebruaril 2008 — Vodafone Ltd, Telefónica 02 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd versus Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(Kohtuasi C-58/08)

(2008/C 107/25)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Divi- sion (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Vodafone Ltd, Telefónica 02 Europe plc, T-Mobile Inter- national AG, Orange Personal Communications Services Ltd

Kostja: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Huvitatud pool: Office of Communications, Hutchinson 3G (UK) Limited

Menetlusse astuja: GSM Association

Eelotsuse küsimused

1. „Kas määrus (EÜ) nr 717/2007 ⁽¹⁾ on osaliselt või terviklikult õigusvastane, kuna EÜ artikkel 95 on selle määruse kehtesta- miseks vääriõiguslik alus?”
2. „Kas määruse (EÜ) nr 717/2007 artikkel 4 (koosmõjus artikli 2 punkti a ja artikli 6 lõikega 3, osas, mis puudutab eurotariifi ja eurotariifiga seotud kohustusi) on õigusvastane, kuna rändluse jaetasule kehtestatud piirhind rikub proportsionaal- suse ja/või subsidiaarsuse põhimõtet?”

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2007. aasta määrus (EÜ) nr 717/2007, milles käsitletakse rändlust üldkasutatavates mobiiltele- fonivõrkudes ühenduse piires ja millega muudetakse direktiivi 2002/21/EÜ, ELT L 171, lk 32

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van Cassatie van België (Belgia) 18. veebruaril 2008 — UDV North America Inc versus Brandtraders NV

(Kohtuasi C-62/08)

(2008/C 107/26)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België

Põhikohtuasja pooled

Edasikaebuse esitaja: UDV North America Inc

Vastustaja: Brandtraders NV

Eelotsuse küsimused

1. Kas tähise kasutamiseks nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (¹) artikli 9 lõike 1 punkti a ja artikli 9 lõike 2 punkti d tähenduses on nõutav, et artikli 9 lõike 1 punktis a nimetatud kolmas isik
 - a) kasutab tähist oma kulul?
 - b) kasutab tähist kaupade müügis osaledes, olles ise lepingu-pool?
2. Kas kolmandaks isikuks, kes kasutab tähist nimetatud sätte tähenduses, saab olla vahendaja, kes tegutseb oma nimel, mitte aga oma kulul?

⁽¹⁾ EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) 18. veebruaril 2008 — Europol Frost-Food GmbH versus Hauptzollamt Krefeld

(Kohtuasi C-65/08)

(2008/C 107/27)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Europol Frost-Food GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Krefeld

Eelotsuse küsimused

Kas määrustega (EÜ) nr 2388/2000 (¹) ja nr 2031/2001 (²) muudetud redaktsioonis kombineeritud nomenklatuuri grupi 20 lisamärkuse 5 punkt b on õiguspärane?

⁽¹⁾ Komisjoni 13. oktoobri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2388/2000, millega muudetakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisa (EÜT L 264, lk 1; parandus: EÜT L 276, lk 92).

⁽²⁾ Komisjoni 6. augusti 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2031/2001, millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (EÜT L 279, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille esitas Oberlandesgericht Stuttgart (Saksamaa) 18. veebruaril 2008 — Väljaandmismenetlus, mis puudutab Szymon Kozlowski't

(Kohtuasi C-66/08)

(2008/C 107/28)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Stuttgart

Põhikohtuasjas toimuva menetluse pool

Szymon Kozlowski

Eelotsuse küsimused

1. Kas oletus, et isikul on nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (¹) (2002/584/JSK) (EÜT L 190, 18.7.2002, lk 1; edaspidi „raamotsus”) artikli 4 punkti 6 tähenduses „elukoh” või „viibimiskoht” liikmesriigis, on välis-tatud siis, kui asjaomane isik

- a) ei viibi katkematult kõnealusel liikmesriigis,
- b) ei viibi seal kooskõlas riigis elamise õigusega,
- c) paneb seal peamise elatusallikana toime kuritegusid ja/või
- d) viibib seal vahi all?

2. Kas raamotsuse artikli 4 punkti 6 rakendamine viisil, et liikmesriigi kodaniku nõusolekuta tema väljaandmine kriminaalkaristuse täitmiseks on alati keelatud, kuid teise liikmesriigi kodanikku võib siiski viimase nõusolekuta ametivõimu kaalutusotsuse alusel välja anda, on kooskõlas ühenduse õigusega, eeskätt mittediskrimineerimise ja liidu kodakondsuse põhimõtetele vastavalt EL-i lepingu artikli 6 lõikele 1 koosmõjus EÜ asutamislepingu artiklitega 12, 17 jj, ning jaatava vastuse korral — kas nimetatud põhimõtteid tuleb vähemalt kaalutusõiguse teostamisel järgida?

(¹) EÜT L 190, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 20. veebruaril 2008 — Margarete Block versus Finanzamt Kaufbeuren

(Kohtuasi C-67/08)

(2008/C 107/29)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Margarete Block

Vastustaja: Finanzamt Kaufbeuren

Eelotsuse küsimused

1. Kas EÜ asutamislepingu artikli 73d lõike 1 punkt a ja lõige 3 (nüüd EÜ artikli 58 lõike 1 punkt a ja lõige 3) lubavad jätta Saksamaa pärandimaksust maha arvestamata Hispaania pärandimaksu ka 1999. aasta pärimisjuhtudel vastavalt Erbschaftsteuer- und Schenkungsteuergesetz'i § 21 lõikele 1 ja lõike 2 punktile 1 koostoimes Bewertungsgesetz'i §-ga 121 (esemeline piirang)?
2. Kas EÜ asutamislepingu artikli 73b lõiget 1 (nüüd EÜ artikli 56 lõige 1) tuleb tõlgendada nii, et Saksamaa pärandi-

maksust tuleb maha arvestada pärandimaks, mida kogub Euroopa Liidu teine liikmesriik oma krediitiasutustelt viimast elukohta Saksamaal omanud pärandaja finantskapitali nõuete pärimisel, kui pärija elab samuti Saksamaal?

3. Kas otsustuse osas, milline riikidest peab välistama topeltmaksustamist, omab tähtsust siseriiklikes maksuõiguskordades kehtivad erinevad maksustamise alused ja kas — kui sellega on tegemist — maksustamise sidumine võlausaldaja elukohaga on asjakohasem kui selle sidumine võlgniku elukohaga?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro (Itaalia) 20. veebruaril 2008 — Raffaello Visciano versus I.N.P.S.

(Kohtuasi C-69/08)

(2008/C 107/30)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Napoli — Sezione Lavoro

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Raffaello Visciano

Vastustaja: I.N.P.S.

Eelotsuse küsimused

1. Kas 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987 (¹) artiklite 3 ja 4 kohaselt — osas, milles need näevad ette töötaja töötasuga seotud rahuldamata nõuete väljamaksmise — on lubatud, et sellised rahuldamata nõuded kaotavad hetkest, mil neile tuginetakse garantiiasutuse vastu, oma algse töötasulise laadi ja neid kvalifitseeritakse erinevalt, sotsiaalkindlustushüvitislikena, üksnes seetõttu, et liikmesriik usaldas nende väljamaksmise ülesande sotsiaalkindlustusasutusele ja et seetõttu on siseriiklikes õigusnormides asendatud mõiste „töötasu” mõistega „sotsiaalkindlustushüvitis”?

2. Kas direktiivi sotsiaalse eesmärgi saavutamiseks piisab sellest, kui siseriiklikes õigusnormides kasutatakse töötaja algselt töötasuga seotud rahuldamata nõuet kui pelgalt võrdluse alust, mida arvestades määratleda *per relationem* garantiiasutuse sekkumisega tagatav hüvitis, või tuleb töötaja töötasuga seotud rahuldamata nõudeid maksejõuetu tööandja vastu kaitsta tänu garantiiasutuse sekkumisele nii, et neile on tagatud sama ese, samad tagatised, tähtjad ja tingimused, nagu on selles õiguskorras tagatud mistahes muudele tööga seotud rahuldamata nõuetele?
3. Kas ühenduse õigusnormidest tuletatavad põhimõtted, eelkõige võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtted, võimaldavad kohaldada direktiivi 80/987 artiklis 4 sätestatud ajavahemiku töötasuga seotud töötajate rahuldamata nõuete suhtes aegumist, mis on ebasoodsam sellest, mida kohaldatakse analoogsete rahuldamata nõuete suhtes?

(¹) EÜT 283, lk 23; ELT erivaljaanne 05/01, lk 217.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Court of Appeal (Civil Division) (Ühendkuningriigid) 21. veebruaril 2008 — Christopher Mellor versus Secretary of State for Communities and Local Government

(Kohtuasi C-75/08)

(2008/C 107/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (Civil Division)

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Christopher Mellor

Vastustaja: Secretary of State for Communities and Local Government

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu direktiivi 85/337/EMÜ (¹) (muudetud direktiividega 97/11/EÜ (²) ja 2003/35/EÜ (³), edaspidi „direktiiv“) artikli 4 alusel peavad liikmesriigid tegema üldsusele teatavaks põhjused, miks nad on leidnud, et II lisas loetletud tööd ei ole vaja hinnata direktiivi artiklite 5–10 kohaselt?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, kas siis Secretary of State'i 4. detsembri 2006. aasta kirja sisu täitis selle nõude?
3. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, milline on siis põhjuste esitamist puudutava nõude ulatus antud juhul?

(¹) Nõukogu 27. juuni 1985. aasta direktiiv 85/337/EMÜ teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 175, lk 40; ELT erivaljaanne 15/01, lk 248).

(²) EÜT L 73, lk 5; ELT erivaljaanne 15/03, lk 151.

(³) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiiv 2003/35/EÜ, milles sätestatakse üldsuse kaasamine teatavate keskkonnaga seotud kavade ja programmide koostamisse ning muudetakse nõukogu direktiive 85/337/EMÜ ja 96/61/EÜ seoses üldsuse kaasamisega ning õiguskaitse kättesaadavusega (ELT L 156, lk 17; ELT erivaljaanne 15/07, lk 466).

29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-94/08)

(2008/C 107/32)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Rozet ja L. Lozano Palacios)

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Hispaania Kuningriik säilitas oma õigusnormides Hispaania kodakondsuse nõude, et tegutseda kapteni või vanemtüürimehena kõigil Hispaania lipu all sõitvatel laevadel peale nende kaubalaevade, mille maht on väiksem kui 100 brutoregistertoni, mis veavad lasti või vähem kui 100 reisijat, mis tegutsevad üksnes nende sadamate või punktide vahel, mis asuvad tsoonides, mille üle Hispaania on ainuvõim, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud kohustusi, mis tulenevad ühenduse õigusest ja täpsemalt EÜ artiklist 39.

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Vastavalt Hispaania õigusnormidele võivad kapteni või vanemtüürimehena tegutseda kõigil Hispaania lipu all sõitvatel laevadel peale nende kaubalaevade, mille maht on väiksem kui 100 brutoregistertoni, mis veavad lasti või vähem kui 100 reisijat, mis tegutsevad üksnes nende sadamate või punktide vahel, mis asuvad tsoonides, mille üle Hispaanial on ainuvõim, üksnes Hispaania kodanikud.

Komisjoni arvates rikub see viidatud ametikohtadele kehtestatud Hispaania kodakondsuse nõue EÜ artiklit 39 üldiselt ja seda ei saa õigustada sama artikli lõikega 4. Komisjoni tõlgendust kinnitas eeskätt otsus kohtuasjas C-405/01 ⁽¹⁾, milles Euroopa Kohus leidis, et selle erandi ulatust tuleb piirata sellega, mis on rangelt vajalik kõnealuse liikmesriigi üldiste huvide kaitseks, ja et viidatud ametikohtadega seoses võivad need huvid olla ohustatud üksnes siis, kui teiste liikmesriikide kodanikud kasutaksid avaliku võimu eelisõigusi sporaadiliselt või erakorraliselt. Hispaania Kuningriik ei ole muutnud oma õigusnorme komisjoni soovitud suunas, kuigi ta lubas seda teha oma vastuses põhjendatud arvamusele.

⁽¹⁾ 30. septembri 2003. aasta otsus kohtuasjas Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española (EKL 2003, lk I-10391).

7. märtsil 2008 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Austria Vabariik**(Kohtuasi C-107/08)**

(2008/C 107/33)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Schima, A. Alcover San Pedro)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Austria Vabariik ei ole määratud tähtaja jooksul võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2005. aasta direktiivi 2005/33/EÜ, millega muudetakse direktiivi 1999/32/EÜ laevakütuse väävlisisalduse kohta ⁽¹⁾, täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Austria Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikku õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 11. augustil 2006.

⁽¹⁾ ELT 2005, L 191, lk 59.

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 13. märtsi 2008. aasta otsus —
Maison de l'Europe Avignon Méditerranée versus komisjon

(Kohtuasi T-43/03) ⁽¹⁾

(„Lepinguväline vastutus — Märkis „info point Europe” —
Komisjoni agendi lekitatud kuuldused hageja kohta”)

(2008/C 107/34)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Maison de l'Europe Avignon Méditerranée (Avignon,
Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid F. Martineau ja N. Benoît)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: J.-F. Pasquier)

Kohtuasja ese

Nõue hüvitada kahju, mida hagejale väidetavalt põhjustasid komisjoni agendi poolt 23. jaanuari 2003. aasta kohtumisel Marseille's lekitatud kuuldused.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Maison de l'Europe Avignon Méditerranée'lt.

⁽¹⁾ ELT C 101, 26.4.2003.

Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — ESN
versus komisjon

(Kohtuasi T-332/03) ⁽¹⁾

(„Teenuste riigihange — Ühenduse hankemenetlus — Ühenduse teadus- ja arendustegevuse teabeteenistusele (CORDIS) teenuste osutamine, mis on seotud arendusega ja tugiteenuste kättesaadavaks tegemisega — Pakkuja pakkumise tagasilükkamine — Pakkujate võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtted — Tehnilises kirjelduses kehtestatud lepingu sõlmimise kriteeriumide järgimine”)

(2008/C 107/35)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: European Service Network (ESN) SA (Brüssel, Belgia)
(esindajad: advokaadid R. Steichen ja P.-E. Partsch)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: L. Parpala ja E. Manhaeve)

Kohtuasja ese

Hageja nõue tühistada otsus sõlmida leping, mis oli esimeks komisjoni pakkumismenetluses ENTR/0255 — CORDIS osa 1, mis puudutas arendusega ja tugiteenuste kättesaadavaks tegemisega seotud teenuste osutamist ühenduse teadus- ja arendustegevuse teabeteenistusele (CORDIS).

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja European Service Network (ESN) SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 289, 29.11.2003.

**Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus —
Evropaiki Dynamiki versus komisjon**

(Kohtuasi T-345/03) ⁽¹⁾

(Teenuste riigihanked — Ühenduse hankemenetlus — Ühenduse teadusuuringute ja arendustegevuse infoteenuse (CORDIS) tugiteenuste arendamise ja kättesaadavaks tegemise seotud teenuste osutamine — Pakkujate võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse tagamise põhimõtted)

(2008/C 107/36)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindajad: advokaat S. Pappas, hiljem advokaat N. Korogiannakis)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. O'Reilly ja L. Parpala)

Kohtuasja ese

Hageja nõue tühistada komisjoni otsus pakkumiskutse ENTR/02/055 — CORDIS osa nr 2, mis puudutab ühenduse teadusuuringute ja arendustegevuse infoteenuse (CORDIS) tugiteenuste arendamisega ja kättesaadavaks tegemisega seotud teenuste osutamist, esemeks oleva hankelepingu sõlmimise kohta

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 16. juuli 2003. aasta otsus pakkumiskutse nr ENTR/02/055 — CORDIS osa nr 2 esemeks oleva hankelepingu sõlmimise kohta.
2. Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 289, 29.11.2003.

**Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus —
Giannini versus komisjon**

(Kohtuasi T-100/04) ⁽¹⁾

(„Avalik teenistus — Avatud konkurss — Reservnimekirja kandmata jätmise — Eksamite korra rikkumine, mis võimaldab tulemuste võltsimist — Võrdne kohtlemine — Tühistamishagi — Kahju hüvitamise nõue”)

(2008/C 107/37)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Massimo Giannini (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid G. Vandersanden ja L. Levi)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: L. Lozano Palacios ja M. Velardo, hiljem G. Berscheid, keda abistas advokaat M. Genton)

Kohtuasja ese

Ühelt poolt nõue tühistada konkursi COM/A/9/01 majanduse ja statistika valdkondades administraatorite (AD 5) töölevõtmise reservnimekirja koostamiseks (EÜT 2001, C 240 A, lk 12) konkursikomisjoni otsus jätta hageja selle konkursi reservnimekirja kandmata, ja teiselt poolt kahju hüvitamise nõue.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja peale selle mõista kolm neljandikku Massimo Giannini kohtukuludest välja komisjonilt.
3. Jätta üks neljandik Massimo Giannini kohtukuludest tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 106, 30.4.2004.

**Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus —
Sebirán, SL versus Siseturu Ühtlustamise Amet**

(Kohtuasi T-332/04) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Coto D'Arcis taotlus — Varasemad ühenduse sõnamärgid EL COTO ja COTO DE IMAZ — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Maine kahjustamise puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b ja lõige 5)

(2008/C 107/38)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Sebirán, SL (Requena, Hispaania) (esindajad: advokaadid A. Calderón Chavero ja T. Villate Consonni)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: advokaat J. Laporta Insa)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetluse astuja Esimese Astme Kohtus: El Coto de Rioja, SA. (Oyón, Hispaania) (esindajad: M.E. López Camba, hiljem advokaadid M.E. López Camba ja J. Grimaud Muñoz)

Kohtuasja ese

Hagi, mis esitati ühtlustamisemeti teise apellatsioonikoja 15. juuni 2004. aasta otsuse peale (asi R 550/2003-2), mis tehti El Coto de Rioja, SA ja Sebirán, SL vahelises vastulausemenetluses.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta rahuldamata El Coto de Rioja, SA taotlus tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) teise apellatsioonikoja 15. juuni 2004. aasta otsus (asi R 550/2003-2).
3. Sebirán, SL kannab ise oma kohtukulud ja ühtlustamisemeti kohtukulud ning poole El Coto de Rioja kohtukuludest.
4. El Coto de Rioja kannab ise poole oma kohtukuludest.

(¹) ELT C 284, 20.11.2004.

Esimese Astme Kohtu 11. märtsi 2008. aasta otsus — Guigard versus komisjon

(Kohtuasi T-301/05) (¹)

(„Lepinguväline vastutus — Töölepingu õigusvastane uuendamata jätmise Euroopa Arengufondi rahastatud töökohal — Komisjoni õigusvastase käitumise puudumine — Esimese Astme Kohtu pädevus”)

(2008/C 107/39)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Philippe Guigard (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid S. Rodrigues ja A. Jaume, hiljem S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Martin ja K. Herrmann, hiljem F. Dintilhac ja G. Boudot)

Kohtuasja ese

Nõue hüvitada kahju, mis hagejale väidetavalt on põhjustatud komisjoni väidetava õigusvastase käitumisega, kui Euroopa Ühenduse ja Nigeri Vabariigi vahelise, Euroopa Arengufondi rahastatud tehnilise koostöö raames temaga sõlmitud tööleping jäeti õigusvastaselt uuendamata.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Philippe Guigardilt.

(¹) ELT C 271, 29.10.2005.

Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — Compagnie générale de diététique versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GARUM)

(Kohtuasi T-341/06) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi GARUM taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Asjaomane avalikkus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b)

(2008/C 107/40)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Compagnie générale de diététique SAS (Caen, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid J.-J. Evrard ja T. de Haan)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 7. septembri 2006. aasta otsuse (asi R 1401/2005-1) peale, mis puudutab sõnamärgi „GARUM” ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 7. septembri 2006. aasta otsus (asi R 1401/2005-1).

2. Ühtlustamisamet kannab ise oma kohtukulud ja *Compagnie générale de diététique SAS*-i kohtukulud.

(¹) ELT C 326, 30.12.2006.

Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — Rossi Ferreras versus komisjon

(Kohtuasi T-107/07 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Avalik teenistus — Ametnikud — Karjääriarengu aruanne — 2003. aasta hindamine — Faktiliste asjaolude hindamine — Töendamiskoormis ja tõendite hankimine — Vastuvõetamatu apellatsioonkaebus — Põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2008/C 107/41)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Francisco Rossi Ferreras (Luxembourg, Luksemburg) (esindajad: advokaadid F. Frabetti ja S. Martin)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: V. Joris ja K. Herrmann)

Ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 1. veebruari 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas Rossi Ferreras vs. komisjon (F-42/05, kohtulahendite kogumikus veel avaldamata), ja milles taotleti selle kohtuotsuse tühistamist.

Resolutiivosa

- 1) Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- 2) Mõista komisjoni kohtukulud välja Francisco Rossi Ferreras'elt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 129, 9.6.2007.

Esimese Astme Kohtu 12. märtsi 2008. aasta otsus — Suez versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Delivering the essentials of life)

(Kohtuasi T-128/07) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi „Delivering the essentials of life” taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b)

(2008/C 107/42)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Suez (Pariis, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid P. Combeau ja D. Régnier)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Kohtuasja ese

Hagi, mis esitati Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 2. veebruari 2007. aasta otsuse peale (asi R 811/2006-1), mis puudutab sõnamärgi „Delivering the essentials of life” ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Suez'ilt.

(¹) ELT C 140, 23.6.2007.

**Esimese Astme Kohtu 19. veebruari 2008. aasta määrus —
Apple Commuter International versus komisjon**

(Kohtuasi T-82/06) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Ühine tollitariifistik — Klassifitseerimine
kombineeritud nomenklatuuris — Isik, kes ei ole isiklikult
puudutatud — Vastuvõetamatus)

(2008/C 107/43)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Apple Commuter International (Cork, Iirimaa) (esindajad: Solicitor G. Breen, P. Sreenan, SC ja Barrister B. Quigley)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: X. Lewis ja J. Hottiaux)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 23. detsembri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 2171/2005 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris (ELT L 346, lk 7)

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatusesse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista kohtukulud välja Apple Computer Internationalilt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 6.5.2006.

**Esimese Astme Kohtu 22. veebruari 2008. aasta määrus —
Base versus komisjon**

(Kohtuasi T-295/06) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Telekommunikatsioon — Direktiivi
2002/21/EÜ artikkel 7 — Kõne ühendamise hulgiturg indivi-
duaalsetes mobiilivõrkudes Belgias — Märkimisväärne turu-
jõud — Komisjoni arvamuskiri — Vaidlustamatu akt —
Otsese puutumuse puudumine — Vastuvõetamatus)

(2008/C 107/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Base NV (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid A. Verheyden, Y. Desmedt ja F. Bimont)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: É. Gippini Fournier, M. Shotter ja K. Mojzesowicz)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada otsus, mis väidetavalt sisaldub komisjoni 4. augusti 2006. aasta kirjas, mis saadeti Institut Belge des services postaux et des télécommunications'ile ja mis sisaldas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta („raamdirektiiv”) (EÜT L 108, lk 33; ELT eriväljaanne 13/29, lk 349) artikli 7 kohaselt antud arvamust nimetatud instituudi poolt teatatud otsuseprojekti kohta.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatusesse tõttu rahuldamata.
2. Jätta Base NV kohtukulud tema enda kanda ja ühtlasi mõista talt välja komisjoni kohtukulud.
3. Mobistar SA ja Madalmaade Kuningriigi kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 310, 16.12.2006.

26. jaanuaril 2008 esitatud hagi — EREF versus komisjon

(Kohtuasi T-40/08)

(2008/C 107/45)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: European Renewable Energies Federation ASBL (Euroopa Taastuvenergiaföderatsioon, EREF) (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat D. Fouquet)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tunnistada kehtetuks Euroopa Komisjoni 25. septembri 2007. aasta otsus K(2007)4323 (lõplik);
- tunnistada kõnealune rahastussüsteem selle olemasoleval kujul ja struktuuriga ebaseaduslikuks riigiabiiks.

— mõista kõik kohtukulud, kaasa arvatud hageja kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Väited ja peamised argumendid

Hageja esitas 2004. aastal komisjonile kaebuse, milles väitis, et uue Soomes ehitatava elektrijaama rahastamise erinevad osad kujutavad endast teatamata riigiabi. Komisjon registreeris kaebuse riigiabi käsitleva osa asja nr CP 238/04 all ja otsustas 2006. aastal jagada toimiku kaheks eraldi asjaks numbritega NN 62/A/2006 ja NN 62/B/2006.

Käesolevas kohtuasjas palub hageja tühistada komisjoni 25. septembri 2007. aasta otsuse K(2007)4323 (lõplik) asja NN 62/A/2006 kohta, mis tehti hagejale teatavaks 14. novembril 2007 ja milles komisjon järeldas, et Prantsuse ekspordikrediidiagentuuri (COFACE) antud ekspordigarantii, millega anti laenu elektrijaama uue osa „Olkiluoto 3” rahastamiseks, mille ostis Soome elektrienergiaettevõtja Teollisuuden Voima Oy (TVO), ei olnud ebaseaduslik riigiabi ja otsustas seega uurimise lõpetada.

Hageja väidab, et COFACE-i poolt TVO-le antud 570 000 euro suurune ekspordigarantii või krediidikindlustus on ebaseaduslik ühendusesisene abi finantsmõju tõttu, mida ta avaldab asjaomase projekti kogu rahastamisskeemile. Hageja hinnangul kujutab see garantii endast ebaseaduslikku riigiabi, kuna selle andis COFACE, kes tegutses riikliku agentuurina Prantsusmaal, kes võttis endale kohustuse tagada laenu tagasimaksmine pankade konsortsiumile juhul, kui TVO ei ole võimeline seda maksuma, ja kuna see andis TVO-le ebaõiglase majandusliku eelise, lihtsustades tema juurdepääsu turule ja kindlustades tema tulevase rahastuspotentsiaali. Lisaks leiab hageja, et selline tagatud laen võimaldab TVO-l elektrit toota oluliselt madalamate kuludega.

Veel kinnitab hageja, et toimiku jagamine kaheks eraldi asjaks rikub olulisi menetlusnorme ja põhjustab väärasid hinnanguid.

24. jaanuaril 2008 esitatud hagi — Shetland Islands Council versus komisjon

(Kohtuasi T-44/08)

(2008/C 107/46)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Shetland Islands Council (Lerwick, Ühendkuningriik) (esindajad: *barrister* E. Whiteford, *solicitor* R. Murray ja R. Thompson, QC)

Hageja nõuded

- Tühistada otsuse artikli 1 lõige 2 ning artiklid 3, 4 ja 5;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja on riigiasutus, kes tegi kalandussektorile toetusmaksleid kahe üldise abimeetme raames: „Abi kalapüügi- ja kalatöötlemis-sektorile” ning „Abi kalakasvatusektorile”, mis koosnesid mitmest eri tüüpi abikavast. Üks nendest kavadest oli nn esmakordsete aktsionäride kava („First Time Shareholders Scheme”). Komisjon leidis, et riigiabimeede, mida Ühendkuningriik on selle kava alusel rakendanud, on ühisturuga kokkusobimatu kasutatud kalalaeva aktsiate esmakordseks omandamiseks antud abi osas.

Hageja taotleb komisjoni 13. novembri 2007. aasta otsuse C 39/06 (ex NN 94/05), mis käsitleb Ühendkuningriigi rakendatud kava esmakordsete aktsionäride toetamiseks, osalist tühistamist EÜ artikli 230 alusel. Eelkõige taotleb hageja vaidlustatud otsuse artikli 1 lõike 2 ning artiklite 3, 4 ja 5 tühistamist järgmistel põhjustel:

- 1) komisjon rikkus õigusnormi, kui ta leidis, et *kogu* kasutatud kalalaeva aktsiate esmakordseks omandamiseks antud abi on ühisturuga kokkusobimatu ja tuleb tagastada;
- 2) komisjon rikkus õigusnormi, kui ta leidis, et selle abi tagastamine oleks kooskõlas:
 - a) nõukogu määruse (EÜ) nr 659/1999 (¹) artikli 14 lõikega 1 ja
 - b) üldiste õiguskindluse, õiguspärase ootuse kaitse ja võrdse kohtlemise põhimõtetega.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrus (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (EÜT 1999, L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339).

C. Michaili 18. jaanuaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 22. novembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas F-67/05: Michail versus komisjon

Avaliku Teenistuse Kohtu otsus on ebapiisavalt põhjendatud ja järelikult rikub apellandi menetluslikke põhiõigusi ja kujutab endast ühenduse õiguse rikkumist.

(Kohtuasi T-49/08 P)

(2008/C 107/47)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellant: Christos Michail (esindaja: advokaat C. Meïdanis)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsus kohtuasjas F-67/05 osas, milles jäeti hüvitamata administratsiooni tegevuse ja tegematajätmisega tekitatud moraalne kahju;
- mõista tekitatud moraalse kahju eest välja hüvitis summas 120 000 eurot;
- mõista kohtukulud välja vastavalt seaduses sätestatule.

Väited ja peamised argumendid

Apellant väidab apellatsioonkaebuses, et Avaliku Teenistuse Kohus on teinud ebaõige otsuse tema hagi kohta, milles ta nõudis 2003. aasta karjääriarengu aruande tühistamist ja ametisse nimetava asutuse otsuse tühistamist, millega lükati tagasi kaebused, mis apellant oli personalieeskirjade artikli 90 lõike 2 alusel esitanud.

Täpsemalt väidab apellant, et Avaliku Teenistuse Kohus jättis vääralt kahju hüvitamata moraalse kahju eest, mis apellandile oli tekitatud põllumajanduse peadirektoraadi (DG AGRI) teenistusse võtmisega pärast finantskontrolli peadirektoraadi likvideerimist, mille haldusalasse ta kuulus. Apellandi arvates on Avaliku Teenistuse Kohus tõendite ebaõige hindamise ja vastuoluliste põhjenduste tõttu ühenduse õigust vääralt kohaldanud.

Lisaks leiab apellant, et Avaliku Teenistuse Kohus on jätnud vääralt konkreetse nõude lahendamata, või teise võimalusena, et

5. veebruaril 2008 esitatud hagi — UEFA versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-55/08)

(2008/C 107/48)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Union des associations européennes de football (UEFA) (Nyon, Šveits) (esindajad: *solicitor* A. Bell ja *solicitor* K. Learoyd)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus selles osas, milles see annab Ühendkuningriigis koostatud loendile kogu EURO kohta ühenduse õiguse küsimuses heakskiidu; ja
- mõista UEFA kohtukulud välja komisjonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (!) artikli 3a kohaselt võib liikmesriik koostada loendi spordi- või muudest sündmustest, mida ta käsitleb „ühiskonnale väga tähtsatena”. Loendis nime- tatud sündmuste edastamiseks ei või anda ainuõigusi, mis võtaks elanikkonna oluliselt osalt võimaluse jälgida selliseid sündmusi otseülekan- des või hilisema edastusena tasuta televisioonis.

Hageja taotleb komisjoni 16. oktoobri 2007. aasta otsuse 2007/730/EÜ⁽²⁾ tühistamist, milles komisjon leidis, et Ühendkuningriigi poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ artikli 3a lõike 1 kohaselt koostatud loend, milles oli märgitud kogu UEFA jalgpalli Euroopa meistrivõistluste finaalturniir — EURO, oli ühenduse õigusega kooskõlas.

Hageja väidab oma nõuete toetuseks, et komisjoni otsus:

- ei ole vastu võetud selget ja läbipaistvat menetlust järgides nagu nõuab direktiivi 89/552/EMÜ artikli 3a lõige 1;
- ei ole piisavalt põhjendatud;
- põhineb ilmsel hindamisveal, kuna komisjon leidis, et neid EURO mänge, milles ei osale ühtki kodumeeskonda, tuleb käsitleda Ühendkuningriigi ühiskonnale väga tähtsatena;
- ei sisalda konkurentsioiguse või teenuste vaba liikumise korrapärasel analüüsi ja toob kaasa konkurentsi ebaproportsionaalse ja põhjendamatu moonutamise asjaomasel turul ning ringhäälinguteenuste vaba osutamise piirangu;
- rikub hageja omandioigusi seeläbi, et viis, kuidas hageja võib televisiooniõigusi EURO-le turustada, on piiratud;
- rikub proportsionaalsuse põhimõtet, kuna ei ole kohane ega vajalik taotletava eesmärgi suhtes;
- rikub võrdse kohtlemise põhimõtet, kuna seab hageja võrreldes teiste autoriõiguste omanikega vähemsoodsasse olukorda.

(¹) Nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiiv 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT 1989, L 298, lk 23; ELT eriväljaanne 06/01, lk 224).

(²) Komisjoni 16. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/730/EÜ, milles käsitletakse Ühendkuningriigi poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 3a lõike 1 kohaselt võetud meetmete kooskõla ühenduse õigusega (ELT 2007, L 295, lk 12).

5. veebruaril 2008 esitatud hagi — IEA jt versus komisjon

(Kohtuasi T-56/08)

(2008/C 107/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Stichting IEA Secretariaat Nederland (IEA) (Amsterdam, Madalmaad), Educational Testing Service Global BV (ETS-Europe) (Amsterdam, Madalmaad), Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF) (Frankfurt am Main, Saksamaa), Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen (IQB) (Berliin, Saksamaa) (esindajad: E. Morgan de Rivery ja S. Thibault-Liger)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

- Tühistada täies ulatuses komisjoni 23. novembri 2007. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja pakkumus, mille ta esitas vastusena hanketeatele EAC/21/2007 „Euroopa keeleoskuse uuring”, kuivõrd see rikub EL-i õigust ja põhineb ilmsel hindamisvigadel;
- tühistada täies ulatuses komisjoni otsus sõlmida selle hankega seotud leping SurveyLang Consortiumiga, kuivõrd see rikub EL-i õigust ja põhineb ilmsel hindamisvigadel, ja
- mõista hageja kohtukulud Esimese Astme Kohus kodukorra artikli 87 lõike 2 alusel välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad esitasid pakkumuse vastusena kostjate hanketeatele, mis puudutas „Euroopa keeleoskuse uuringut” (ELT 2007/S 61-074161), mille parandus ilmus ELT 2007/S 109-133727. Hagejad on vaidlustanud kostja otsuse lükata nende pakkumus tagasi ja sõlmida leping teise pakkujaga.

Oma hagi põhjenduseks väidavad nad, et vaidlustatud otsus rikub võrdse kohtlemise põhimõtet, finantsmääruse (¹) artikli 100 lõiget 1 ja hankedokumente.

Peale selle väidavad hagejad, et komisjon tegi ilmselge hindamisvea hankedokumentides seatud kvalitatiivsete kriteeriumite hindamisel, mis viis omakorda ilmse hindamisveani pakkujatele punktide andmisel.

Viimasena väidavad hagejad, et komisjon rikkus hea halduse põhimõtet, kuna ta ei tegutsenud hankemenetluse vältel vajaliku hoolsusega.

(¹) Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, lk 1; ELT eriväljaanne 01/04, lk 74).

11. veebruaril 2008 esitatud hagi — Hedgefund Intelligence versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Hedge Invest (InvestHedge)

(Kohtuasi T-67/08)

(2008/C 107/50)

Hagiavaldus esitati inglise keeles.

Pooled

Hageja: Hedgefund Intelligence Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindajad: Barrister J. Reed ja Solicitor G. Crofton Martin)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused).

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Hedge Invest SGR P.A. (Milano, Itaalia)

Hageja nõuded

- Tühistada teise apellatsioonikoja 28. novembri 2007. aasta otsus asjas R 148/2007–2, millega jäeti kaebus rahuldamata;
- lükata vastulause esitaja vastulause tagasi;
- jätta ühtlustamisemete ja teise menetluspoole kohtukulud nende endi kanda ning mõista teiselt menetluspoolelt välja hageja menetluskulud vastulause osakonnas ja apellatsioonikojas ning kohtukulud Esimese Astme Kohtus.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Hedgefund Intelligence Ltd

Asjaomane ühenduse kaubamärk: kujutismärk „Invest Hedge“ kaupadele ja teenustele klassides 9, 16, 36 ja 41 — taotlus nr 3 081 081

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Hedge Invest SGR P.A.

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: ühenduse kujutismärk „HEDGE INVEST“ teenustele klassis 36

Vastulause osakonna otsus: Rahuldada vastulause klassidesse 36 ja 41 kuuluvate kõigi vaidlusaluste teenuste osas; jätkata kaubamärgi registreerimise taotluse menetlemist klassidesse 9 ja 16 kuuluvate vaidlustamata kaupade osas.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Hageja väidab, et apellatsioonikoda eksis, kui ta asjaomaste kaubamärkide visuaalset sarnasust hinnates arvestas „muljega äritegevuse seisukohast“ ja leidis, et äritegevuse seisukohast jääb vastandatud kaubamärkidest sama mulje.

Hinnates vastandatud kaubamärkide foneetilist sarnasust lähtuvalt tarbijaist, kes ei kõnele inglise keelt, asetab apellatsioonikoda tõendamiskoormise vääralt hagejale.

Lõpuks jättis apellatsioonikoda asjakohases menetlusastmes kohaldamata vaidlustamata järelduse, mille kohaselt klassi 36 ja klassi 41 kuuluvad teenused on väga piiratud määral ja/või vähe sarnased.

6. veebruaril 2008 esitatud hagi — FIFA versus komisjon

(Kohtuasi T-68/08)

(2008/C 107/51)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Rahvusvaheline Jalgpalliföderatsioon (FIFA) (Zürich, Šveits) (esindajad: solicitor E. Batchelor, solicitor F. Young ja advokaat A. Barav)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada täies ulatuses või osaliselt komisjoni 16. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/730/EÜ, milles käsitletakse Ühendkuningriigi poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 3a lõike 1 kohaselt võetud meetmete kooskõla ühenduse õigusega, eelkõige selle otsuse artiklid 1–3 osas, mis puudutavad FIFA World Cup™;

— mõista FIFA kohtukulud välja komisjonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ⁽¹⁾ artikli 3a kohaselt võib liikmesriik koostada loendi spordi- või muudest sündmustest, mida ta käsitleb „ühiskonnale väga tähtsatena”. Loendis nimetatud sündmuste edastamiseks ei või anda ainuõigusi, mis võtaks elanikkonna oluliselt osalt võimaluse jälgida selliseid sündmusi otseülekanDES või hilisema edastusena tasuta televisioonis.

Hageja taotleb komisjoni 16. oktoobri 2007. aasta otsuse 2007/730/EÜ⁽²⁾ tühistamist, milles komisjon leidis, et Ühendkuningriigi poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ artikli 3a lõike 1 kohaselt koostatud loend, milles oli nimetatud kõik 64 FIFA World Cup mängu, oli ühenduse õigusega kooskõlas. Seetõttu ei FIFA-l võimalik Ühendkuningriigis anda ringhäälinguorganisatsioonidele ainuõigusi mitte ühegi FIFA World Cup mängu osas.

Hageja toob oma hagi põhjenduseks selle, et komisjoni otsus rikub olulisi menetlusnorme, kuna ei nimeta FIFA World Cup'i kõigi 64 mängu Ühendkuningriigi loendisse lisamise heakskiitmise põhjuseid.

Lisaks väidab hageja, et vaidlustatud otsus rikub direktiivi 89/552, kuna Briti ametivõimude läbiviidav menetlus ei olnud selge ja läbipaistev ja kuna kõik FIFA World Cup'il mängitud mängud ei olnud Briti ühiskonnale väga tähtsad.

Hageja väidab ka seda, et vaidlustatud otsus rikub tema omandiõigusi, kuna ei võimalda tal Ühendkuningriigis anda ühelegi FIFA World Cup'il mängitavale mängule otseülekanDE ainuõigusi.

Hageja sõnul rikub vaidlustatud otsus EÜ asutamislepingu teenuse osutamise vabadust puudutavaid sätteid, kuna hageja ei saa väljastada luba ja ringhäälinguorganisatsioon ei saa võimalust omandada ainuõigusi mitte ühelegi FIFA World Cup'i mängule, mida Ühendkuningriigis edastatakse.

Hageja leiab, et vaidlustatud otsus rikub EÜ asutamislepingu konkurentsi puudutavaid sätteid, kuna võimaldab ühise turgu valitseva seisundi kuritarvitamist ja/või konkurentsivastast kokkulepet rahvusvaheliste jalgpallimängude otseülekanDE õiguste saamiseks Ühendkuningriigis ja piirab konkurentsi tasuta televisiooni, reklaami ja animvaadatud tasuliste spordikanalite osas.

Viimasena väidab hageja, et vaidlustatud otsus rikub EÜ asutamislepingu asutamisevabadust puudutavaid sätteid, kuna piirab Ühendkuningriigis turule sisenejatele või võimalikele sisenejatele otseülekanDE juurdepääsu ainuõigusi kõikide FIFA World Cup'il mängitavate mängude osas.

⁽¹⁾ Nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiiv 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT 1989, L 298, lk 23; ELT eriväljaanne 06/01, lk 224).

⁽²⁾ Komisjoni 16. oktoobri 2007. aasta otsus 2007/730/EÜ, milles käsitletakse Ühendkuningriigi poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 3a lõike 1 kohaselt võetud meetmete kooskõla ühenduse õigusega (ELT 2007, L 295, lk 12).

12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Axis AB versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX)

(Kohtuasi T-70/08)

(2008/C 107/52)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Axis AB (Lund, Rootsi) (esindaja: advokaat J. Norderyd)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Etra Investigación y Desarrollo SA (Valencia, Hispaania)

Hageja nõuded

— tühistada teise apellatsioonikoja 27. novembri 2007. aasta otsus asjas R 334/2007-2;

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Axis AB

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Ühenduse sõnamärk „ETRAX” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 9 ja 42 — taotlus nr 3 890 291

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Etra Investigacion y Desarrollo SA

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Siseriiklikud kujutismärgid, mis sisaldavad sõnaosa „ETRA” ning tähti „I” ja „D”, mis on ühendatud märgiga „+” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 9 ja 42

Vastulausete osakonna otsus: Lükata vastulause tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Rahuldada kaebus ja vaidlustatud otsus tühistada

Väited: Komisjoni määruse (EÜ) nr 2868/95 (¹) eeskirja 49 ning nõukogu määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

Hageja väidab, et apellatsioonikoda eksis, leides, et kaebuse esitamist reguleerib määruse nr 2868/95 eeskirja 49 lõige 1, mis sätestab, et kui kaebus ei vasta määruse nr 40/94 artiklite 57, 58 ja 59 ja määruse nr 2868/95 eeskirja 48 lõike 1 punkti c nõuetele, lükkab apellatsioonikoda selle tagasi kui vastuvõetamatu. Lisaks väidab hageja, et kuna vastulause esitaja ei kõrvaldanud asjaomast keelealast puudust enne kaebuse esitamise tähtaja lõppemist, s.o 12. veebruaril 2007, rikkus apellatsioonikoda väidetavalt määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 49 lõiget 1 ja 2.

(¹) Komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus (EÜ) 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 303, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 189).

11. veebruaril 2008 esitatud hagi — Travel Service versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Eurowings Luftverkehrs (smartWings)

(Kohtuasi T-72/08)

(2008/C 107/53)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Travel Service a.s. (Praha, Tšehhi Vabariik) (esindaja: S. Hejdvová)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Eurowings Luftverkehrs AG (Dortmund, Saksamaa)

Hageja nõuded

— muuta teise apellatsioonikoja tehtud vaidlustatud otsus asjas R 1515/2006-2 järgmiselt:

— tühistada vastulausete osakonna 29. septembri 2006. aasta otsus asjas B 782 351 tervikuna;

— mõista hageja vastulausemenetluse ning kaebemenetlusega seotud kulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Travel Service a.s.

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Ühenduse kujutismärk „smartWings” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 16, 21, 37, 39, 41 ja 43 — taotlus nr 3 650 595

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: Eurowings Luftverkehrs AG

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Siseriiklik ja rahvusvaheline sõnamärk „EuroWings” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 16 ja 41, siseriiklik ja rahvusvaheline sõnamärk „EUROWINGS” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 39 ja 42 ning siseriiklik sõnamärk „WINGSLASS” kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 16, 39, 41 ja 42

Vastulausete osakonna otsus: Rahuldada vastulause osaliselt

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkti b ning artiklites 73 ja 79 sätestatud oluliste nõuete rikkumine.

11. veebruaril 2008 esitatud hagi — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung versus komisjon

(Kohtuasi T-73/08)

(2008/C 107/54)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berliin, Saksamaa) (esindaja: advokaat B. Henning)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada kostja 26. novembri 2007. aasta otsus, millega nõutakse hagejalt tagasi 23 228,07 eurot „Daphne Grant Agreement JLS/DAP/2004–1/080/YC” raames;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja ja komisjon allkirjastasid 2005. aasta mais lepingu ühe projekti toetamiseks programmi DAPHNE II⁽¹⁾ raames. 26. novembri 2007. aasta võlanõudes nõudis kostja hagejalt osa selle lepingu raames makstud summast tagasi. Selle otsuse peale esitas hageja käesoleva hagi.

Hageja leiab oma hagiavalduse põhjendusena esiteks, et vaidlustatud otsus on vastuolus põhjendamise kohustusega. Teiseks on otsus vastuolus õiglase kohtupidamise põhimõttega, sest hagejale ei antud piisavat tähtaega oma seisukoha ja täiendavate dokumentide esitamiseks. Lisaks heidetakse ette, et vaidlustatud otsus tugineb asjaolude vääril hindamisel.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta otsus nr 803/2004/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm (2004–2008) laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalla ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne II programm) (ELT L 143, lk 1; ELT eriväljaanne 05/05, lk 15).

13. veebruaril 2008 esitatud hagi — JOOP! versus Siseturu Ühtlustamise Amet (!)

(Kohtuasi T-75/08)

(2008/C 107/55)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: JOOP! GmbH (Hamburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid H. Schmidt-Hollburg ja W. Möllering)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 26. novembri 2007. aasta otsus asjas R 1134/2007-1;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: kujutismärk „!” kaupadele klassides 14, 18 ja 25 (taotlus nr 5 332 184).

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata.

Väited: määruse (EÜ) nr 40/941⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine, kuna taotletav kaubamärk on eristusvõimeline ning seda ei ole vaja jätta vabalt kasutatavaks.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

18. veebruaril 2008 esitatud hagi — Baldesberger versus Siseturu Ühtlustamise Amet (pintseti kujutis)

(Kohtuasi T-78/08)

(2008/C 107/56)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Fides B. Baldesberger (Lugano, Šveits) (esindaja: advokaat F. Nielsen)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 12. detsembri 2007. aasta otsus (asi nr 1405/2007-4);
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Pintsetti kujutatav ruumiline kaubamärk kaupadele klassis 8 (registreerimistaotlus nr 5 480 108).

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, sest kaubamärgil on nõutav eristusvõime.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

19. veebruaril 2008 esitatud hagi — CureVac versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Qiagen (RNAiFect)

(Kohtuasi T-80/08)

(2008/C 107/57)

Hagiavaldus esitati saksa keeles

Pooled

Hageja: CureVac GmbH (Tübingen, Saksamaa) (esindaja: advokaat F. von Stosch)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Qiagen GmbH (Hilden, Saksamaa)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 11. detsembri 2007. aasta otsus asjas R 1219/2006-1, mis puudutab vastulauset nr B 771 495;
- jätta ühenduse kaubamärgi nr 3 304 813 registreerimistaotlus rahuldamata;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited ja peamised argumendid

Ühenduse kaubamärgi taotleja: Qiagen GmbH

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „RNAiFect” kaupadele klassides 1, 5 ja 9 (registreerimistaotlus nr 3 304 813).

Vastulause aluseks oleva kaubamärgi või tähise omanik: hageja.

Vastulause aluseks olev kaubamärk või tähis: Sõnamärk „RNActive” kaupadele klassides 1 ja 5 (ühenduse kaubamärk nr 2 953 768), vastulause oli suunatud registreerimistaotluse vastu teatud kaupade osas klassides 1 ja 5.

Vastulausete osakonna otsus: Lükata vastulause tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine, sest vastandatud kaubamärkide puhul esineb kaupade identsuse ja kaubamärkide sarnasuse tõttu segiajamise tõenäosus.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

18. veebruar 2008 esitatud hagi — Enercon versus Siseturu Ühtlustamise Amet (E-Ship)

(Kohtuasi T-81/08)

(2008/C 107/58)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Enercon GmbH (Aurich, Saksamaa) (esindaja: advokaat R. Böhm)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 4. detsembri 2007. aasta otsus (asjas R 319/2007-1);
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „E-Ship” kaupadele ja teenustele klassides 7, 9, 12 ja 39 (taotlus nr 5 050 539).

Kontrollija otsus: lülata registreerimistaotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: jätta kaebus rahuldamata.

Väited: määruse (EÜ) nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine, kuna taotletava kaubamärgi vabalt kättesaadavaks jätmise vajadust ei ole õigesti hinnatud ja nimetatud kaubamärgil puudub piisav eristusvõime.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

12. veebruaril 2008 esitatud hagi — Guardian Industries ja Guardian Europe versus komisjon

(Kohtuasi T-82/08)

(2008/C 107/59)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Guardian Industries Corp. (Auburn Hills, Ühendriigid) ja Guardian Europe Sàrl (Dudelange, Luksemburg) (esindajad: S. Völcker, F. Louis, A. Vallery, C. Eggers ja H.-G. Kamann)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

- Osaliselt tühistada vaidlustatud otsuse artikkel 1 vastavalt punktides A.1 ja A.2 esitatud nõuetele;
- vähendada hagejatele määratud trahvi summat ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad paluvad osaliselt tühistada komisjoni 28. novembri 2007. aasta lõpliku otsuse nr K(2007)5791 (juhtum

COMP/39.165 — Lehtklaas), mis tehti neile teatavaks 3. detsembril 2007 ja milles komisjon leidis, et hagejad, teiste ettevõtjate seas, on rikkunud EÜ artiklit 81 ja EMP artiklit 53, osaledes 20. aprillist 2004 kuni 22. veebruarini 2005 mitmetes keerulistes kokkulepetes ja/või kooskõlastatud tegevustes, mis hõlmavad kogu EMP-d.

Hagejad väidavad, et vaidlustatud otsus tuleb tühistada ja neile määratud trahvi vastavalt kohandada, kuna see otsus sisaldab järgimisi raskeid vigu:

- i) komisjon ei ole esitanud täpseid ja ühtseid tõendeid, et hagejad osalesid kolme tegutseva klaasitootja juhitud kartellis enne 11. veebruari 2005. aasta kohtumist;
- ii) komisjon ei ole põhjendanud oma väidet, et sellel kohtumisel liitusid hagejad kokkulepetega, mis ulatusid üle EMP.

Lisaks paluvad hagejad Esimese Astme Kohtul teostada oma täielikku pädevust, et vähendada nende trahvi veelgi. Sel alusel väidavad nad esiteks, et teiste adressaatide trahvide arvutamisel jättis komisjon, muutes oma senist järjepidevat seisukohta ja selgelt rikkudes Esimese Astme Kohtu väljakujunenud praktikat, väidetavalt põhjendusi esitamata välja kontsernisisesest müügi miljardi euro ulatuses, hinnates hagejate turupositsiooni seeläbi selgelt üle ja teiseks, et komisjon ei arvestanud hagejate oluliselt piiratud passiivset rolli rikkumises, võrreldes teiste osaliste kestvate püüetega jõuda lehtklaasi müügitingimustes Euroopas kokkuleppele ja nende katsetega kaasata sellesse hagejad.

19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Denki Kagau Kogyo ja Denka Chemicals versus komisjon

(Kohtuasi T-83/08)

(2008/C 107/60)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Denki Kagau Kogyo K.K. (Tokio, Jaapan) ja Denka Chemicals GmbH (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: G. Van Gerven, T. Franchoo ja D. Fessenko)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagejate nõuded

- Tühistada komisjoni 5. detsembri 2007. aasta otsuse K (2007) 5910 lõplik (juhtum CONP/F/38.629 — Kloropreen) artiklid 1, 2 ja 3;
- teise võimalusena vähendada hagejatele selle otsuse artikli 2 alusel määratud trahvi oluliselt;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagejad paluvad tühistada komisjoni 5. detsembri 2007. aasta otsus K (2007) 5910 lõplik EÜ artikli 81 ja EMP artikli 53 kohaldamise menetluses (juhtum CONP/F/38.629 — Kloropreen) osas, milles komisjon leidis, et hagejad rikkusid EÜ artiklit 81, määras neile trahvi ja nõudis neilt väidetava rikkumise kohest lõpetamist.

Oma nõuete toetuseks esitavad hagejad kuus väidet:

Esimese ja teise väite põhjenduseks kinnitavad hagejad esiteks, et komisjon tegi ilmse hindamisvea, kui ta leidis, et hagejad osalesid EÜ artikli 81 rikkumises, kuna komisjon ei tõendanud, et hagejatel oli teiste kloropreeni tootjatega ühine eesmärk, et nad võinuksid moodustada kartelli, ega tõendanud, et hagejad osalesid kooskõlastatud tegevuses.

Teiseks väidavad hagejad, et komisjon rikkus nende kaitseõigust, EÜ artiklit 253 ja hea halduse põhimõtet, kui ta ei lubanud neid *in camera* istungi ajal Bayeri väiteid kuulama.

Kolmanda, neljanda, viienda ja kuuenda väite alusel nõuavad hagejad, et Euroopa Kohus vähendaks oluliselt trahvisummat, mille komisjon neile vaidlustatud otsuse artikli 2 alusel määras.

Kolmandas väites kinnitavad hagejad, et komisjon rikkus õiguskindluse põhimõtet ja tagasiulatava toime puudumise põhimõtet, kui ta arvutas trahvisumma mitte 1998. vaid 2006. aasta trahvide määramise suuniste alusel.

Neljandas väites kinnitavad hagejad, et komisjon tegi trahvi põhisummat kindlaks määrates ilmse hindamisvea seoses müügihindade arvutamisega. Lisaks rikkus komisjon hagejate väitel ka proportsionaalsuse põhimõtet, kuna hagejad said kahekordse karistuse.

Viiendas väites kinnitavad hagejad, et komisjon tegi ka kartelli kestust hinnates ilmse hindamisvea.

Kuuendas väites nendivad hagejad, et komisjon tegi ilmse hindamisvea ning rikkus EÜ artiklit 253, proportsionaalsuse põhimõtet ja võrdse kohtlemise põhimõtet, kuna ta ei vähendanud hagejatele määratud trahvi kergendavaid asjaolusid arvestades.

19. veebruaril 2008 esitatud hagi — Exalation versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Vektor-Lycopin)**(Kohtuasi T-85/08)**

(2008/C 107/61)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Exalation Ltd (Ilford, Suurbritannia) (esindaja: *Rechtsanwalt K. Zingsheim*)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada ühtlustamisameti neljanda apellatsioonikoja 17. detsembri 2007. aasta otsus (R 1037/2007-4) ja ühtlustamisameti 4. mai 2007. aasta otsus ning kohustada ühtlustamisametit kandma märgi „Vektor-Lycopin”, mida hageja taotles, ühenduse kaubamärgina ühenduse kaubamärkide registrisse;

- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: sõnamärk „Vektor-Lycopin” kaupadele klassides 5, 29 ja 30 (taotlus nr 4 838 983)

Kontrollija otsus: Lükata taotlus osaliselt tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine, kuna taotletud kaubamärk on omandanud piirava eristusvõime ega ole kirjeldav.

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

hinnanud vääralt kaebuse asjaolude tähendust ühenduse mastaabis.

(¹) Komisjoni 7. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 773/2004, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 81 ja 82 kohaste menetluste teostamist komisjonis (ELT L 123, lk 18; ELT eriväljaanne 08/03, lk 81).

22. veebruaril 2008 esitatud hagi — Global Digital Disc versus komisjon

(Kohtuasi T-96/08)

(2008/C 107/62)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Global Digital Disc GmbH & Co. KG (Dresden, Saksamaa) (esindaja: advokaat E. Stein)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 7. detsembri 2007. aasta otsus asjas COMP/C-3/38.803 — Global Digital Disc (GDD) vs. Philips;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 7. detsembri 2007. aasta otsuse asjas COMP/C-3/38.803 — Global Digital Disc (GDD) vs. Philips. Selle otsusega jättis komisjon määruse (EÜ) nr 773/2004 (¹) artikli 7 lõike 2 alusel rahuldamata hageja kaebuse, milles ta väitis, et vastustaja on rikkunud mitmel korral EÜ artiklit 82 CD-R-plaatide litsentside andmise praktikas.

Oma hagi põhjenduseks väidab hageja esmalt, et komisjon on rikkunud põhjendamiskohustust. Lisaks on kostja rikkunud hageja kaitseõigusi. Pealegi on komisjon oma argumentatsioon

20. veebruaril 2008 esitatud hagi — KUKA Roboter GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (Värvimärk oranž)

(Kohtuasi T-97/08)

(2008/C 107/63)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: KUKA Roboter GmbH (Augsburg, Saksamaa) (esindaja: advokaat A. Kohn)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada kostja neljanda apellatsioonikoja 14. detsembri 2007. aasta otsus asjas R 1572/2007-4;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: kontuurideta oranži värvi kaubamärgi kaupadele klassis 7 (taotlus nr 4 607 801).

Kontrollija otsus: lükata taotlus tagasi.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited:

- EÜ artikli 28 rikkumine, kuna vaidlustatud otsuse puhul on tegemist koguselise piirangu suhtes võetud vahetu õigusmõjuga meetmega.
- määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna taotletav kaubamärk on eristusvõimeline.

- määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 73 ja 74 rikkumine, kuna vaidlustatud otsus ei ole, või täpsemalt ei ole piisavalt põhjendatud ja asjaolud ei ole kirjeldatud nõuetekohaselt.
- kaalutusõiguse piiride ületamine, kuna kostja on vaidlustatud otsuse põhjenduses esitanud vajaduse jätta kaubamärk vabalt kasutatavaks põhjenduseks asjassepuutumatuid kaalutlusi.

(¹) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994 L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

Asa Sundholmi poolt 28. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas F-27/07: Sundholm versus komisjon

(Kohtuasi T-102/08 P)

(2008/C 107/64)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Asa Sundholm (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 13. detsembri 2007. aasta otsus kohtuasjas F-27/07;
- lähtudes uutest eeskirjadest ning et teha seda, mida oleks pidanud tegema esimesena nimetatud kohus: tühistada otsus, millega kinnitati hageja karjääriarengu aruanne perioodiks 1. juuli 2001 kuni 31. detsember 2002, mis tehti Esimese Astme Kohtu poolt 20. aprillil 2005 tehtud kohtuotsuse täitmiseks;
- mõista mõlemas kohtuastmes kantud kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub apellatsioonkaebuses tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse, millega jäeti rahuldamata hagi, milles ta oli

palunud tühistada komisjoni otsuse, millega kinnitati tema karjääriarengu aruanne perioodiks 1. juuli 2001 kuni 31. detsember 2002, kuna esimene aruanne nimetatud perioodi kohta tühistati Esimese Astme Kohtu poolt 20. aprillil 2005 tehtud otsuse (¹) alusel.

Hageja esitab apellatsioonkaebuse toetuseks ühe väite, mille kohaselt on rikutud õigusnorme, EÜ artiklit 233 ja ühenduse õigust osas, mis puudutab konkreetset põhjendamiskohustust.

Ta väidab, et Avaliku Teenistuse Kohus on rikkunud õigusnorme, kuna ei arvestanud Esimese Astme Kohtu 20. aprilli 2005. aasta otsuse ja EÜ artikli 233 ulatust seoses sellega, et asus seisukohale, et ametisse nimetav asutus ei ole kohtuotsuse täitmiseks võetavate meetmete puhul, arvestades nende põhjendusi ja tühistatud otsuse ja nimetatud kohtuotsuse täitmiseks tehtud otsuse vahelist aega, kohustatud esitama laiemaid põhjendusi, et järgida ametiasutustel olevat kohustust põhjendada konkreetselt sellist arenguaruannet, mis on koostatud Esimese Astme Kohtu otsuse täitmiseks ning hageja seisukohalt hilinemisega.

Lisaks väidab hageja, et Avaliku Teenistuse Kohus on eiranud Esimese Astme Kohtu otsuse autoriteeti kõnealuses asjas tehtud lahenduses seeläbi, et ta on leidnud, et hagejale antud hinnangu parandamiseks piisab sellest, kui kustutada õigusvastaselt arvesse võtetud kommentaarid.

(¹) Esimese Astme Kohtu otsus kohtuasjas T-86/04: Sundholm vs komisjon, kohtulahendite kogumikus ei avaldata.

23. veebruaril 2008 esitatud hagi — ars Parfum Creation & Consulting GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet (lõhnaõlipudeli kuju)

(Kohtuasi T-104/08)

(2008/C 107/65)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: ars Parfum Creation & Consulting GmbH (Köln, Saksamaa) (esindajad: advokaadid A. Späth ja G. Hasselblatt)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 8. novembri 2007. aasta otsus (asi R 1656/2006-1);

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: ruumiline, lõhnaõlipudelit kujutav kaubamärk kaupadele klassis 3 (taotlus nr 4 995 361)

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna kaubamärgil, mille registreerimist taotleti, on eristusvõime.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1, ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

Kris Van Neyghem'i poolt 26. veebruaril 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 13. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas F-73/06: Van Neyghem versus komisjon

(Kohtuasi T-105/08 P)

(2008/C 107/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Kris Van Neyghem (Vissenken, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tunnistada apellatsioonkaebus vastuvõetavaks;
- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 13. detsembri 2007. aasta otsus kohtuasjas F-73/06;
- rahuldada hageja poolt Avaliku Teenistuse Kohtule esitatud nõuded, mis puudutasid tühistamist ja kahju hüvitamist;

— mõista mõlemas kohtuastmes kantud kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja palub apellatsioonkaebuses tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse, millega jäeti rahuldamata hagi, milles ta oli palunud esiteks tühistada EPSO/A/19/04 avaliku konkursi komisjoni otsuse mitte lubada hagejat selle konkursi suuliseleksamile ning teiseks hüvitada väidetavalt tekkinud varaline ja mittevaraline kahju.

Hageja esitab apellatsioonkaebuse toetuseks väite, mille kohaselt oli moonutatud üht Avaliku Teenistuse Kohtule esitatud tõenditest, täpsemalt kirjaliku eksami koopiat.

Lisaks väidab hageja, et Avaliku Teenistuse Kohus on rikkunud põhjendamiskohustust seoses sellega, et on kinnitanud, et komisjoni esimees ei ole teinud ilmselget hindamisviga hagejale pandud hinde ja hindamislehele kantud kirjalikus vormis antud hinnangu võrdlemisel.

27. veebruar 2008 esitatud hagi — Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi T-106/08)

(2008/C 107/67)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (Marseille, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat C. Bonnefoi)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada võlateade;
- tunnistada õigust hüvitisele üldistes huvides tegutseva organisatsiooni maine kahjustamise eest (hinnanguliselt summas 100 000 eurot);
- mõista kostjalt välja advokaaditasud ja õigusnõustamise kulud, mille vajalikkus on tõendatud.

Väited ja peamised argumendid

Hageja esitab kõnesolevas hagi nõude tühistada komisjoni 17. detsembri 2007. aasta võlataetes nr 3240912189 sisaldunud otsus, mis puudutas komisjoni 4. oktoobri 2007. aasta otsust K(2007)4645, millega tühistati — Euroopa Pettustevas-tase Ameti (OLAF) aruande järel — Euroopa Sotsiaalfondi raha-line abi, mis oli eraldatud üldise toetusena hageja poolt rakenda-tava pilootprojekti rahastamiseks ⁽¹⁾, ja mille tühistamist oli hageja taotlenud kohtuasjas T-444/07: CPME vs. komisjon ⁽²⁾.

Hagi toetuseks väidab hageja põhiliselt, et komisjon rikkus õigusnormi ning ületas oma pädevust, kuna võlataede ei olnud adresseeritud tegelikule võlgnikule. Hageja väidab finantsmää-ruse nr 1605/2002 ⁽³⁾ artikli 135 rikkumisele tuginedes, et võla-teade oleks tulnud adresseerida üksusele, kes vastutas kõnesoleva projekti eest rahaliselt ning sai tegelikult kätte Euroopa Sotsiaal-fondi toetuse.

Lisaks väidab hageja, et võlataete adresseerimine talle kahjustab tema mainet ja usaldatavust rahastajate silmis, võttes arvesse tema ülesandeid üldistes huvides tegutseva üksusena.

⁽¹⁾ Komisjoni 17. augusti 1999. aasta otsus K(1999)2645, muudetud 18. septembri 2001. aasta otsusega K(2001)2144.

⁽²⁾ ELT 2008, C 37, lk 29.

⁽³⁾ Nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, lk 1; ELT eriväljaanne 01/04, lk 74).

29. veebruaril 2008 esitatud hagi — Hispaania versus komisjon

(Kohtuasi T-113/08)

(2008/C 107/68)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindaja: M. Muñoz Pérez)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni 20. detsembri 2007. aasta otsus 2008/68/EÜ, mille järgi ühenduse rahastamine ei kata teata-vaid kulutusi, mida liikmesriigid on teinud Euroopa Põlluma-janduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust, käesoleva hagi esemeks olevas osas ja
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud otsuse kohaselt ei kata ühenduse rahastamise teata-vaid parandusmeetmeid, sealhulgas käesoleva hagi osas neid, mis puudutavad majandusaastate 1998/1999, 1999/2000 ja 2000/2001 osas antud oliiviõli tootmistoetusi kogusummas 183 965 185,54 eurot ning 2003. ja 2004. aasta otsetoetusi põllukultuuride pindalatoetuste osas kogusummas 16 591 528,35 eurot.

Käesolevas hagi viidatakse konkreetselt seoses oliiviõli tootmis-toetusega kohaldatud finantskorrektsioonile, mille kohaselt ei kata ühenduse rahastamine majandusaasta 1999/2000 Anda-luusia oliiviõli tootmistoetust ning põllukultuuride pindalatoetus osas 2003. ja 2004. aastal antud toetusi.

Oma nõuete toetuseks märgib hageja, et:

- oliiviõli tootmistoetust puudutavas:
 - on rikutud määruse nr 1663/95 ⁽¹⁾ artiklit 8, kuna finantskorrektsioon ei põhine uurimise käigus läbiviidud kontrollide tulemusel tuvastatud, vaid teiste uurimiste käigus tuvastatu alusel tehtud järeldustel;
 - on rikutud määruse nr 729/70 ⁽²⁾ artikleid 2 ja 3 ning määruse nr 1258/1999 ⁽³⁾ artiklit 2, sest vaidlustatud otsus kohaldab neid olukorras, kus komisjoni poolt kohaldatud finantskorrektsiooni õigustamiseks viidatud teoreetiliste eeskirjade eiramiste puudulikkuse tõttu ei ole võimalik neid kohaldada;
 - on jäetud arvestamata määruse nr 1258/99 artikli 7 lõikes 4 ette nähtud kontrollimiste tulemustest kirjalikult teatamisele eelneva 24-kuulise tähtajaga;
- põllukultuuride pindalatoetusega seoses:
 - on rikutud määruse nr 1663/95 artikli 8 lõikes 1 ette nähtud menetlust, sest dokumendis, milles liikmesriiki teavitati kontrollide tulemustest, ei olnud märgitud põhjusi, mis õigustavad finantskorrektsiooni kohalda-mist, ja teise võimalusena on jäetud arvestamata määruse nr 1258/99 artikli 7 lõikes 4 ette nähtud 24-kuulise tähtajaga

- on rikutud määruse nr 1258/1999 artiklit 2, kuna vaidlustatud otsusega kohaldatakse seda olukorras, kus komisjoni tuvastatud eeskirjade rikkumiste puudulikkuse tõttu seda kohaldada ei saa;
- Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastu raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsuse ettevalmistamisel on rikutud sama määruse artiklit 2 ning samuti Suuniseid finantskorrektsioonide arvutamiseks.

- (¹) Komisjoni 7. juuli 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1663/95, millega nähakse ette nõukogu määruse (EMÜ) nr 729/70 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses EAGGF tagatisrahastu raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise (EÜT L 158, lk 6; ELT eriväljaanne 3/18, lk 31).
- (²) Nõukogu 21. aprilli 1970. aasta määrus (EMÜ) nr 729/70 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 94, lk 13).
- (³) Nõukogu 17. mai 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1258/1999 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 160, lk 103; ELT eriväljaanne 3/25, lk 414).

Luigi Marcuccio 6. märtsil 2008 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 14. detsembri 2007. aasta määruse peale kohtuasjas F-21/07: Marcuccio versus komisjon

(Kohtuasi T-114/08 P)

(2008/C 107/69)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellant: Luigi Marcuccio (Tricase, Itaalia) (esindaja: advokaat G. Cipressa)

Teine menetluspool: Euroopa Ühenduste Komisjon

Apellandi nõuded

Igal juhul:

- tühistada edasikaevatud kohtumäärus täies ulatuses ja tingimusteta;

- tunnistada, et apellant esitas esimeses kohtuastmes hagi *intra dies*;

- tunnistada esimeses kohtuastmes esitatud hagi täielikult vastuvõetavaks.

Esimese võimalusena:

- rahuldada esimeses kohtuastmes esitatud hagi toodud nõuded täies ulatuses ja tingimusteta;

- mõista kostjalt välja kõik apellandi kohtukulud ja menetlusega seoses kantud muud kulud nii esimeses kohtuastmes kui ka käesolevas apellatsiooniasemes.

Teise võimalusena:

- saata kohtuasi tagasi Avaliku Teenistuse Kohtule uue otsuse langetamiseks teises kohtukoosseisus.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab järgmised apellatsioonkaebuse väited:

- 1) puuduvad täielikult põhjendused seoses kahju mõiste ja EÜ artikli 288 (endine artikkel 215) teises lõigus viidatud kahju põhjustanud sündmuse asetleidmise mõiste segiajamisega;
- 2) rikutud on EÜ artiklit 288, Euroopa Kohtu põhikirja artikli 46 lõiget 1, Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjade (edaspidi „personalieeskirjad”) artiklit 90, õiguskindluse põhimõtet, õigust kohtulikule kaitsele ning õigust õiglasele kohtupidamisele;
- 3) EÜ artikli 288 alusel hagi esitamise mõistliku tähtaja määramiseks on alguskuupäeva ehk *dies a quo* mõistet väärtalt ja alusetult tõlgendatud ja kohaldatud;
- 4) EÜ artikli 288 alusel hagi esitamise alguskuupäeva analüüsi osas puuduvad täielikult põhjendused, sealhulgas ei ole läbi viidud ühtegi uurimist, ning rikutud on personalieeskirjade artiklit 90 ja õiguse üldpõhimõtteid;
- 5) puuduvad täielikult põhjendused selle kohta, miks apellant on esitanud EÜ artikli 288 alusel hagi väidetaval tähtaega ületades;
- 6) rikutud on EÜ artikleid 235 ja 288 seoses ühenduse kohtu pädevusega lahendada kahju hüvitamise hagi ning asjaomast kohtupraktikat on kohaldatud alusetult, suvaliselt ja loogikavastaselt;
- 7) rikutud on õiglase kohtupidamise norme, eriti Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis sätestatud normidega seonduvalt.

10. märtsil 2008 esitatud hagi — Gourmet Burger Kitchen versus Siseturu Ühtlustamise Amet (GOURMET BURGER KITCHEN)

(Kohtuasi T-115/08)

(2008/C 107/70)

Hagiavaldus esitati inglise keeles

Pooled

Hageja: Gourmet Burger Kitchen Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindaja: *solicitor* C. Sawdy)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- tühistada teise apellatsioonikoja 5. detsembri 2007. aasta otsus asjas R 1215/2007-2;
- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk, mis sisaldab sõnu GOURMET BURGER KITCHEN kaupadele ja teenustele, mis kuuluvad klassidesse 29, 30, 31, 32, 33 ja 43 — taotlus nr 4 615 341

Kontrollija otsus: Jätta taotlus osaliselt rahuldamata teenuste osas, mis kuuluvad klassi 43

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkti b ning c rikkumine, kuna Ühendkuningriigis ning lirimaal kasutamise käigus on asjaomane kaubamärk omandanud eristusvõime.

13. märtsil 2008 esitatud hagi — Actega Terra versus Siseturu Ühtlustamise Amet (TERRAEFFEKT matt & gloss)

(Kohtuasi T-118/08)

(2008/C 107/71)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Actega Terra GmbH (Lehrte, Saksamaa) (esindaja: advokaat A Andorfer-Erhard)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 7. jaanuari 2008. aasta otsus (asi R 1467/2007-1);
- tuvastada, et kaubamärgi „TERRAEFFEKT matt & gloss”, registreerimistaotlus nr 5 454 517, registreerimine kaupadele klassis 2 lakid, „eelkõige graafikatööstuses kasutamiseks; ükski eelnimetatud kaupadest ei ole määratud kasutamiseks ehitustöödel” ei ole vastuolus määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punktidega b ega c;
- teise võimalusena piirata ühenduse kaubamärgi registreerimistaotluse nr 5 454 517 kaupade loetelu järgmiselt:

„Klass 02: lakid, mis jätavad aluspinna töötlemisel sõltuvalt aluspinna omadustest kas mati või läikiva pinna, eelkõige graafikatööstuses kasutamiseks; ükski eelnimetatud kaupadest ei ole määratud kasutamiseks ehitustöödel”

ja tuvastada, et sel juhul ei takista määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punktid b ega c kaubamärgi, mille registreerimist taotletakse, registreerimist;

- mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „TERRAEFFEKT matt & gloss” kaupadele klassis 02 (taotlus nr 5 454 517)

Kontrollija otsus: Lükata registreerimistaotlus tagasi

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 (¹) artikli 7 lõike 1 punkti b rikkumine, kuna kaubamärgil, mille registreerimist taotleti, on vajalik eristusvõime ning ta ei ole üksnes kirjeldav.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 11, lk 1, ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

Esimese Astme Kohtu 6. märtsi 2008. aasta määrus — Allos Walter Lang versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Kokoriko (Coco Rico)

(Kohtuasi T-126/07) ⁽¹⁾

(2008/C 107/72)

Kohtumenetluse keel: inglise

Viienda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 140, 23.6.2007.

Esimese Astme Kohtu 3. märtsi 2008. aasta määrus — Madalmaad versus komisjon

(Kohtuasi T-309/07) ⁽¹⁾

(2008/C 107/74)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Kaheksanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 235, 6.10.2007.

Esimese Astme Kohtu 27. veebruari 2008. aasta määrus — Air One versus komisjon

(Kohtuasi T-266/07) ⁽¹⁾

(2008/C 107/73)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Kaheksanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 211, 8.9.2007.

Esimese Astme Kohtu 3. märtsi 2008. aasta määrus — National Association of Licensed Opencast Operators versus komisjon

(Kohtuasi T-318/07) ⁽¹⁾

(2008/C 107/75)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kuuenda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 247, 20.10.2007.

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

24. detsembril 2007 esitatud hagi — Ivanka Iordanova versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi F-53/07)

(2008/C 107/76)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Ivanka Iordanova (Varna, Bulgaaria) (esindaja: advokaat G. Kerelov)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi sisu kirjeldus

Konkursi EPSO/AST/14/06 komisjoni 3. aprilli 2007. aasta otsuse, millega keelduti hagejat lubamast nimetatud konkursist osa võtma, tühistamine ning varalise ja mittevvaralise kahju hüvitamise nõue.

Hageja nõuded

- Tühistada konkursi EPSO/AST/14/06 komisjoni 3. aprilli 2007. aasta otsus, millega keelduti hagejat lubamast nimetatud konkursist osa võtma;
- mõista kostjalt hageja kasuks välja õiglase hüvitus 28 718 eurot konkursikomisjoni õigusvastasest otsusest tuleneva varalise ja mittevvaralise kahju hüvitamiseks ning hagi esitamise arvatavad intressid;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

30. novembril 2007 esitatud hagi — Strack versus komisjon

(Kohtuasi F-132/07)

(2008/C 107/77)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Guido Strack (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Tettenborn)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hagi eseme ja sisu kirjeldus

Komisjoni 23. juuli 2007. aasta otsuse ning sellega kaasnevate 9. augusti 2007. aasta ja 11. septembri 2007. aasta vaikumisi tehtud otsuste ja 9. novembri 2007. aasta otsuse tühistamine osas, milles lükati tagasi hageja poolt 9. aprillil 2007, 11. mail 2007 ja 11. oktoobril 2007 tehtud loataotlused dokumentide avaldamiseks (õiguslikel põhjustel, eelkõige arvestades personaliieskirjade artikleid 17, 17a, 19 ja 24 seal hulgas autoriõiguste ja andmekaitse sätteid) ja (endiste) volinike ja komisjoni ametnike suhtes kaebuste esitamiseks ja nõue hüvitada kahju vähemalt summas 10 000 eurot;

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 23. juuli 2007. aasta otsus ning sellega kaasnevad 9. augusti 2007. aasta ja 11. septembri 2007. aasta vaikumisi tehtud otsused ja 9. novembri 2007. aasta otsus osas, milles lükati tagasi hageja poolt 9. aprillil 2007, 11. mail 2007 ja 11. oktoobril 2007 tehtud loataotlused, et saada luba dokumentide avaldamiseks (õiguslikel põhjustel, eelkõige arvestades personaliieskirjade artikleid 17, 17a, 19 ja 24 sealhulgas autoriõiguste ja andmekaitse sätteid) ja (endiste) volinike ja komisjoni ametnike suhtes kaebuste esitamiseks;
- mõista kostjalt hageja kasuks välja kahjutasu vähemalt 10 000 euro ulatuses seoses mittevvaralise — nii tervisliku kui moraalse — kahjuga mida on talle põhjustanud otsused, mida tuleks tühistada;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

26. veebruaril 2008 esitatud hagi — Bennet jt versus Siseturu Ühtlustamise Amet

(Kohtuasi F-19/08)

(2008/C 107/78)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Kelly-Marie Bennet (Mutxamel, Hispaania) jt (esindaja: advokaat G. Vandersanden)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet

Hageja nõuded

Hagi sisu kirjeldus

Esiteks tühistada avatud konkursside OHIM/AST/02/07 ja OHIM/AD/02/07 teadaanded selles osas, milles need jätvavad hagejad ilma igasugusest õigusest olla kantud reservnimekirja, samas kui nad on kohustatud nende määramata ajaks sõlmitud töölepingutesse õigusvastaselt kantud tingimusest tulenevalt neil konkurssidel osalema. Teiseks hagejatele tekkinud mittevaralise kahju hüvitamine.

- Tühistada avatud konkursside OHIM/AST/02/07 ja OHIM/AD/02/07 teadaanded;
 - mõista kostjalt hagejatele tekitatud mittevaralise kahju eest välja õiglane hüvitis iga hageja kohta 25 000 eurot, mida võidakse muuta;
 - mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.
-